

V létě začne řada investic

5

Revitalizace kontejnerových stání

8/9

Volejbalová mládež boduje

25

ZDARMA

54. Kmochův Kolín opět jako městská slavnost

ZPRAVODAJ MĚSTA KOLÍNA, vydává Městský úřad v Kolíně, Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín, IČ 235440. Redakční rada: Mgr. Vít Rakušan, Mgr. Michael Kašpar, PhDr. T. Růžička, Ing. G. Malá, Mgr. P. Kesner, P. Král, Mgr. P. Kárník, Mgr. M. Müller, Ing. Radek Smutný. Grafika: ADJUST ART, spol. s r.o. Redakce a administrace: Bc. Š. Krombholzová, Odd. marketingu a propagace, Karlovo nám. 78, 280 12 Kolín, tel. 321 748 236, e-mail: zpravodaj@mukolin.cz Povoleno Ministerstvem kultury ČR pod e. č. MK ČR E 10647. Vychází v počtu 15.000 výtisků. Uzávěrka vždy 5. den v měsíci. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Toto číslo vychází 24. 6. 2017.

Slovo úvodem



Milí kolínští občané, měsíc červen přinesl řadu příležitostí aktivně a zábavně žít, sousedsky se setkávat a užívat si začínajícího léta. Tradičním vrcholem kulturní sezony je Kmochův Kolín. A ten letošní se mimořádně povedl. Není to pouze dojem skvělého týmu organizátorů, kterým patří obrovský dík. Je to pocit tisíců návštěvníků. Kmochův Kolín byl po dlouhých letech přístupný každému, odpadla povinnost platit vstupné. Náměstí se zcela zaplnilo, a to do pozdních nočních hodin. Jako liché obavy se ukázaly obavy, že do města přijdou lidé, jejichž motivací nebude poslouchat hudbu... Nestalo se. Kolíňáci se předvedli jako skvělé publikum, které umělce umí náležitě ocenit. Otevřený festival umožňuje vidět Kmochův Kolín jako součást městské historie, jako velkolepou městskou slavnost, kde je místo pro každého obyvatele i návštěvníka Kolína. Velké poděkování patří všem nadšeným a soustředěným vystupujícím. Velké díky musím vyslovit majitelům firmy KOPOS, kteří svým velkorysým sponzorským darem umožnili konání skvělého 54. ročníku bez vstupného. Je dobré vidět, že řada místních živnostníků a firem projevuje společenskou zodpovědnost vůči svému městu. I díky nim se v Kolíně žije lépe.

Nechci zapomenout na další významnou červnovou událost. 18. 6. uplynulo 260 let od doby, kdy naším městem a jeho okolím kráčely velké dějiny. V roce 1757 proběhla bitva u Kolína. V rakousko-pruské válečné vřavě zahynuly tisíce vojáků, u našeho města se střetli nejlepší vojevůdci té doby, legendární rakouský maršál Daun a pruský král Fridrich II. (česky Bedřich – odtud název kopce Bedřichov u Nové Vsi). Zvítězilo rakouské vojsko císařovny Marie Terezie. A ačkoliv historie nemá ráda slůvko „kdyby“, dovolím si jednu spekulaci. Kdyby bývali zvítězili Prusové, není vyloučené, že by se území českých zemí stalo německy mluvícím prostorem. Jednalo se tedy o zcela zásadní vojenský střet našich dějin. Proto děkuji spolku Militaristů, radnímu Petru Královi a historikovi Pavlu Juříkovi za přípravu komponovaného vzpomínkového programu, který do našeho města přivedl významné hosty i množství návštěvníků. Avšak uvědomujme si prosím i dnes, že se jednalo o válku. Boj. Smrt a zmar pro mladé vojáky a jejich rodiny. Přejme si a číňme tak, aby se už žádná další bitva u Kolína v našich dějinách neodehrála...

Přeji Vám krásné léto s dobrým počasím, bohatou kolínskou kulturní nabídkou a prostě všech špatných zpráv a zvěstí. Ať jsou prázdniny nekonečně dlouhé!
Váš Vít Rakušan

Obsah

3	Po knihovně by se výtahu mohlo dočkat i divadlo V ideálním případě by se mohl začít stavět příští rok
4	Vyhodnocení ankety Schody do nebe Většina respondentů řekla propojení veřejných zelených prostor ano
6	V Sokolské ulici se od dubna parkuje chytře Parkování nově využívají nejen držitelé parkovacích karet
8/9	Revitalizace kontejnerových stání Pro řešení situace jsou připraveny tři varianty
16	Červen přinesl dvě významné kulturně-společenské události 54. Kmochův Kolín i bitva u Kolína ve fotogalerii
24	Rampa do Spirály pomoci je stavbou roku v kategorii bezbariérovost Bezbariérový přístup umožní snadnější přístup handicapovaným klientům
28	Mládežnickým družstvům kolínského volejbalu se letos daří Kategorie žáků je třetí v ČR a kadeti budou hrát extraligu



TPCA rozdala čtyři miliony korun

Peníze z grantového programu automobilky TPCA jsou pro tento rok rozděleny. Podporu v celkové hodnotě čtyř milionů korun získalo osmnáct projektů.

Slavnostním večerem v kolínském Kině 99 byl 15. června zakončen 12. ročník grantového programu TPCA pro Kolínsko. Z celkového počtu 44 projektů, která letos požádaly o podporu ve třech kategoriích, se odborná porota rozhodla přidělit granty osmnácti uchazečům. „Byl jsem mile překvapen, kolik tu žije činorodých lidí, kterým není rozvoj regionu lhostejný a kteří mají skvělé nápady, jak ho pozvednout,“ řekl na slavnostním večeru prezident TPCA Koreatsu Aoki a dodal, že v letošním ročníku automobilku potěšil velký počet projektů v oblasti ochrany životního pro-

středí, tedy v kategorii „Pro zelené Kolínsko“. Již potřetí se do výběru projektů mohla zapojit formou internetového hlasování i široká veřejnost a celkem přišlo úctyhodných šest tisíc hlasů. Město Kolín uspělo se třemi projekty. Na projekt „Bavíme se a sportujeme v Kolíně“, který je směřován na podporu sedmi nejvýznamnějších kulturních a sportovních událostí, získalo 180 tisíc korun. Dále byl podpořen projekt venkovních učeben „Na čerstvém vzduchu se nám skvěle učí“ částkou 200 tisíc korun. V kategorii „Pro bezpečné a zdravé Kolínsko“ byl podpořen projekt dětské herny v ulici Rimavské Soboty částkou 700 tisíc korun. Indoorová herna by měla představovat bezpečný prostor pro trávení volného času.

Tisková zpráva TPCA/ upraveno a kráceno

Nepřehlédněte !

Omezení v ulici Rorejcova

Pokračuje uzavírka Rorejcovy ulice, začala 1. etapa modernizace autobusového nádraží. Více informací pod fotografií dole.

Upozornění pro pořadatele hudebních produkcí

Pořadatelé hudebních akcí, kteří žádají o prodloužení doby hudební produkce, musí dle OZV č.2/2017 podat žádost na Odbor školství, kultury a sportu minimálně 60 dní před akcí. Při nedodržení termínu Rada města Kolína nebude moci žádosti vyhovět.

Změna parkování na Obecním dvoře

Koncem června až počátkem července proběhne úprava organizace parkování na parkovišti Obecní dvůr s cílem bezpečnější dopravní obsluhy Václavské ulice v návaznosti na nový bytový komplex. Úprava bude mít dočasný charakter.

Uzavírka části Ovčárecké ulice

Od 19. 6. probíhá v Ovčárecké ulici částečná dopravní uzavírka z důvodu rekonstrukce povrchů komunikace Krajskou správou a údržbou silnic Stř. kraje.

Zpravodaj o prázdninách

Během prázdnin vyjde Zpravodaj města Kolína jen jednou - jako dvočíslí. Doškránek dorazí kolem 20. 8.

Hlášení rozhlasu i na webu

Hlášení městského rozhlasu je možné nalézt na webových stránkách Městského úřadu Kolín v sekci rozhlas: <http://www.mukolin.cz/cz/o-meste/mestsky-rozhlas/>

O prázdninách začne řada akcí

Během letních měsíců bude zahájena celá řada investičních akcí. Přehled nejdůležitějších přinášíme na straně 5.

Termíny trhů na Karlově náměstí

- posvicenský 28.08.2017 – pondělí
- martinský 11.11.2017 – sobota
- vánoční 15.12.2017 – pátek

Pro aktuální informace sledujte www.mukolin.cz

Hala v Borkách by mohla stát do tří let

V červnu byla dokončena studie tréninkové haly pro malé sporty v Borkách. Město Kolín v souvislosti s přípravou podkladů oslovilo tři pražské ateliéry k vypracování projektu.

Na zadání odlehčené formy architektonické soutěže se podílel i městský architekt David Mateáško. Sportovní hala s tribunou pro cca 150 diváků bude mít velikost 45 x 20 metrů. Užijí si ji zejména házenkáři, florbalisté, nohejbalisté, taneční kluby a další sporty. Tréninkový prostor by zde mohli najít i basketbalisté. „Nejde jen o halu, ale bude zde zajištěno i parkování, mobiliář včetně infrastruktury pro cyklisty. Dalším úkolem je napojení na sítě plynu, elektřiny a kanalizaci. Tím by vznikla možnost připojit ke kanalizaci i tenisový areál LTC, který ji dosud nemá. Zásadní podmínkou je cena do 45 milionů korun,“ uvedl místostarosta Michael Kašpar. Hala by měly být projektově připravena ještě letos včetně výběrového řízení na dodavatele.

Městské divadlo čeká na výtah

Po dvou letech byla s přispěním městského architekta oživena myšlenka na vybudování výtahu v městském divadle. „Po dohodě s architektem jsme vyloučili myšlenku venkovního výtahu v podobě skleněného tubusu,“ uvedl místostarosta Michael Kašpar s tím, že tubus by zasáhl do architektury budovy diva-

dla a jeho výstavba i údržba by byla velmi nákladná. Nyní se zpracovává projekt, který počítá s výtahem ve vnitřním traktu. Výtah bude mít vstup ze strany k budově městské policie a povede až do galerie. V dlouhodobém horizontu se v návaznosti na vybudování výtahu plánuje posezení na střeše divadla. Projekt by měl být dokončen ještě letos, v ideálním případě by stavba výtahu mohla být zrealizována v příštím roce.

Miniknihovna na Kmochově ostrově

Za podpory grantového programu TPCA byla ve středu 21. června otevřena první venkovní miniknihovna na Kmochově ostrově. Miniknihovna se nachází u dětského hřiště (směrem k amfiteátru). Za projektem stojí Městská knihovna Kolín, která již vloni začala svou řadu miniknihoven budovat v Oblastní nemocnici Kolín. Myšlenka se osvědčila a provoz naznačil směr dalšího vývoje tohoto projektu, který je založen na principu volného půjčování a dobrovolného darování knih či časopisů každým z nás.

„Většinu z celkem devíti plánovaných knihoven bychom chtěli zprovoznit během letošního roku,“ uvedl ředitel městské knihovny Pavel Kárník. Knihy tak budou k půjčení například v Komenského parku, u dětského hřiště v Borkách nebo v areálu Vodního světa Kolín. Celkové náklady zahrnující výrobu miniknihoven, jejich usazení i pětiletou udržitelnost jsou 130 tisíc korun. Knižní dary jsou vítány.



Pokračují práce na první etapě výstavby dopravního terminálu v ulici Rorejcova.

V polovině prázdnin by měl zhotovitel započít práce v ploše přednádražního prostoru, kde bude situován nový zastřešený terminál. Práce budou koordinovány se současně probíhající rekonstrukcí vodovodního a kanalizačního řádu v ulici Rorejcova. S tím budou souviset dočasná omezení pro cestující, dopravce i ostatní účastníky. Omlouváme se za komplikace spojené s výstavbou. Prosíme o toleranci a pochopení při dopravních omezeních.

Blokové čištění

- **3. 7. pondělí** Ke Hřbitovu (Štítného - Okružní)
- **10. 7. pondělí** Tovární (od nového mostu po Okružní)
- **13. 7. čtvrtek** U Borku (Brankovická - Okružní)
- **14. 7. pátek** Brankovická (zálivy)
- **17. 7. pondělí** U Borku (Okružní - Zličská)
- **18. 7. úterý** Písečná (od Příčná po Zličská)
- **19. 7. středa** parkoviště Na Pobřeží + ul. Na Pobřeží
- **20. 7. čtvrtek** Jablonského, Horského
- **24. 7. pondělí** Karlova
- **25. 7. úterý** Terezie Brzkové
- **26. 7. středa** Macharova
- **27. 7. čtvrtek** Zličská
- **31. 7. pondělí** Orebitská
- **1. 8. úterý** Jeronýmova (Královská cesta - Táborská)
- **2. 8. středa** Jeronýmova (Táborská - Jateční)
- **7. 8. pondělí** Šotnovská
- **8. 8. úterý** Sluneční (zálivy), Na Petříně
- **9. 8. středa** sídliště Kasárna
- **10. 8. čtvrtek** sídliště Kasárna
- **14. 8. pondělí** Starokolínská (od Masarykova mostu k objektu Starých lázní)
- **15. 8. úterý** Bezručova (od ul. V Brízách)
- **16. 8. středa** sídliště Vodárna ul. A. Dvořáka (od A. M. Jelínka po Míru)
- **17. 8. čtvrtek** sídliště Vodárna ul. A. M. Jelínka (od Míru po Na Magistrále)
- **18. 8. pátek** Kmochova (od Sokolské po Tyršovu)

Dobrovolná dražba

- bytové jednotky č. 684/5 v ul. U Borku, č. p. 684, Kolín V, o velikosti 3+kk (67,2 m²), která se uskuteční dne 29.08.2017 v 10.30 hodin v zasedací místnosti MěÚ Kolín v budově radnice, ul. Karlovo náměstí 78, Kolín I.

Dražební vyhláška je vyvěšena na úřední desce MěÚ, na webových stránkách MěÚ (www.mukolin.cz), na Centrální adrese České pošty, s.p. (www.centralniadresa.cz) a na úřední desce Finančního úřadu Kolín.

Schody do nebe – vyhodnocení ankety

Dobrý den, vážení obyvatelé města Kolína.

Před nedávnem jsme Vás požádali o názory, podněty a odpovědi na anketní otázky, které se týkaly možnosti propojení budoucího parku vznikajícího na parkánu okolo chrámu sv. Bartoloměje a plánovaného malého parkové upraveného veřejného prostoru v proluce u ulice Politických vězňů.

Děkuji všem, kteří jste se zapojili a zaslali nám svou odpověď. Bylo Vás neuvěřitelných 362! To je jistě úctyhodné číslo.

Anketní otázky byly dvě. Uvádíme je ještě jednou pro připomenutí:

Zajímá nás Váš názor na myšlenku pěšího propojení parku Komenského skrze proluku u ulice Politických vězňů s prostorem nově vznikajícího parku na parkánu okolo kostela sv. Bartoloměje. Propojení je navrženo lehkým vzdušným točitým schodištěm s ohledem na požadavky památkové péče:

1. *Je podle Vás takové pěší propojení veřejných prostor zeleně města Kolína žádoucí?*

2. *Procházeli byste se propojenými veřejnými prostory zeleně města Kolína rádi?*

Složení respondentů bylo následující.

Celkový počet 362. Z toho 198 žen a 164 mužů. Z hlediska věkového složení byla účast také zajímavá. Největší počet odpovědí byl od věkové skupiny 31–45 let (133) a 46–60 let (101). Nejmladších respondentů bylo 6 ve věku do 15 let a naopak 5 respondentů již překročilo úctyhodný věk 67 let. Děkujeme moc všem.

Ostatní statistické údaje budete moci vyčíst z chystané tabulky hodnocení. Pozor! Ne vždy odpověděli účastníci na obě otázky, a tak není součet odpovědí vždy rovný počtu účastníků apod. Výsledek je nicméně jednoznačný. Kladné a pozitivní odpovědi ANO výrazně převažují nad odpovědi NE! A jedna zajímavost: V pozitivním hodnocení lehce vedou ženy nad muži :-).

Resumé: otázka č.1: ANO 288, NE 70, otázka č.2: ANO 297, NE 62

Osobně jsem velmi rád, že nebyla myšlenka propojení přerušena hned na svém prvopočátku. Zatím totiž nejde o projekt, ale pouze o myšlenku, kterou je nutné dále promyslet a konkretizovat. Je nutné specifikovat blíže zadání pro návrhy, které se budou následně standardně projednávat se zástupci města, státní správy, památkové péče, vlastníků ad. Návrh tedy bude procházet klasickou cestou vývoje a úprav. Byla by tedy velká škoda utnout celý proces již v samém prvopočátku. Myšlenky mají být svobodné! Děkujeme Vám tedy za možnost konkretizace, prezentace a obhajoby. Někteří z Vás nám sdělovali své obavy z mož-



ného narušení panoramatu chrámu sv. Bartoloměje, narušení klidu parkánu apod. To jsou samozřejmě zcela legitimní poznámky. Jsme si jich plně vědomi! Všechny tyto podněty budou součástí zadání a procesu vzniku a oponentury návrhů. Teprve architektonický návrh, tzn. architektonicky navržené a konstrukčně promyšlené propojení / schodiště, které je např. realisticky zakreslené do vybrané fotografie, může některé výše popsané aspekty prověřit a ověřit. Nikoli samotná myšlenka na počátku. Chrám sv. Bartoloměje a jeho panorama jsou samozřejmě primární hodnotou lokality. To je nesporné. Architektonický návrh propojení by měl jeho význam reflektovat, nekonkurovat mu a vizuálně ho nepotlačovat. Naopak, měl by místo vhodně doplnit. Sebevědomě, zodpovědně, ale s pokorou! Jde o místo pro dospělost, a nikoli dětinskou hravost. Jedním z významných témat této drobné, ale o to těžší architektonické úlohy bude tedy téma POKORY. Smyslem úlohy bude IDEA PROPOJENÍ a IDEA CESTY. V designu by měla být přítomna jednoduchost a subtilita. A nikoli nějaký barevný a řvavý rádoby design! To bychom určitě nikdo nechtěli.

Věřím, že takový pokorný návrh může vzniknout. Věřím, že může nakonec oslovit i ty, kteří z něj nyní měli obavy.

Děkujeme za Vaše odpovědi a možnost dále se touto myšlenkou zabývat!

S pozdravem a přáním hezkého dne David Mateáško, architekt města Kolína.

PS: Anketu, která se týkala parku Komenského, stále ještě čteme a vyhodnocujeme. Respondentů bylo něco přes 220. Otázek bylo více a odpovědi jsou mnohdy malá literární dílka. Ještě to tedy chvíli potrvá. Za to se Vám omlouvám. Určitě se tedy těšme na některé další číslo Zpravodaje.

Festivalové ohlédnutí



54. ročník Kmochova Kolína je za námi. Dovolím si říci, že velmi úspěšně. Ano, samozřejmě, vždy se najdou maličkosti a dílčí věci, které lze zlepšit, a věřte, že náš stabilní organizační štáb na nich zapracuje. Nicméně průběh letošního festivalu osobně považuji za bezproblémový a velmi poklidný. Po celém víkendu stráveném na Karlově náměstí a v jeho okolí až do pozdních nočních hodin jsem pln dojmů a spokojenosti. Kolín má svůj výstavní klenot, jehož základ tvoří dechová hudba, vhodně doplněná zejména ve večerních hodinách i jinými žánry, které na náměstí lákají všechny generace publika. Jak se pozná úspěšný festival? Organizační stroj, který je správně nastaven a namazán, kde všechna kolečka zapadají a vše běží bez problémů. Dostalo se ke mně hodně ohlasů nejen od diváků, ale i od hudebníků, vedoucích mažorettek, delegací z jiných měst i od zahraničních návštěvníků. Až na drobnosti velmi, ale velmi pozitivní. Vážím si toho a jsem moc rád, že jsme upustili od externího pořádání Kmochova Kolína agenturou a zajišťujeme ho vlastními silami, festival patří pod městská křídla a my ho tam rádi necháme.

V letošním roce jsme byli všichni ve velkém očekávání, jaký vliv bude mít vstupné zdarma, které firma Kopos sponzorsky uhradila za všechny návštěvníky (za což bych jí chtěl ještě jednou velmi poděkovat). Objevovaly se skeptické hlasy, že to nedopadne dobře, že se na náměstí stáhnou pochybné existence, že snad bude ohrožena bezpečnost návštěvníků. Nic z toho se absolutně nepotvrdilo, průběh festivalu byl naprosto bezproblémový, lidí opravdu mnoho a atmosféra přátelská. Samozřejmě jsme měli výrazně posílenou ochranu a ve službě bylo více městských i státních policistů. Já si moc vážím toho, že jsme v Kolíně i v České republice připraveni na to, aby se z podobných akcí opravdu staly celoměstské slavnosti, které budou bavit všechny obyvatele i návštěvníky od předškolních dětí pro seniory. Hudba spojuje a to je moc dobře. Plně náměstí, poklidný průběh, skvělá atmosféra a krásné počasí – přátelé, co víc si přát? Mám radost a jsem hrdý, že tradice v Kolíně žije, nepřežívá, neudrhuje se setrvačností, naopak - rozvíjí se. 54. ročník Kmochova Kolína úspěšně skončil, ať žije 55. ročník!

Krásné a odpočinkové letní dny a načerpání nových sil Vám přeje Michael Kašpar

O prázdninách začne řada investic

Během letních měsíců bude na mnoha místech Kolína zahájena řada oprav a investičních akcí.

V následujícím textu přinášíme stručný přehled nejdůležitějších akcí, které se nevešly do sloupku „Nepřehlédněte“. Aktuální informace budou zveřejňovány na webových nebo facebookových stránkách městského úřadu Kolína.

- 2. polovina června - realizace nového povrchu v ulici Míru v oblasti od A. Dvořáka (pod Vodárnou)
- 2. polovina června - oprava povrchu komunikací pokládkou živice a recykláž finišerem A. M. Jelínka
- od 26. 6. - komplexní oprava povrchu průchodu z Masarykovy do Bezručovy ulice (za ZŠ)
- od 19. 6. - komplexní oprava komunikace U Hájků, Kolín-Štářalka (frézování a nová obrusná vrstva z recyklátu finišerem)
- červen - oprava veřejného osvětlení v ul. K Vinici a Hájkova
- červenec - propojovací chodník mezi ulicemi Želivského a Třešňová (mlatový povrch)
- červenec - nátěr pylonů na lávce v ul. Brančkovická
- červenec - na malých vodních tocích, které v minulých letech způsobily lokální záplavy,

vy, budou instalovány snímače vodní hladiny. Tyto snímače budou součástí varovného informačního systému

- červenec - stavební úpravy místní komunikace v ul. Pod Vinicí – oprava komunikace, nová dešťová kanalizace a veřejné osvětlení, práce potrvají cca měsíc
- červenec - veřejné osvětlení v ul. Ovčárecká od nám. Svobody k nadjezdu, součástí bude také předláždění chodníku zámkovou dlažbou
- červenec-srpen - rekonstrukce ulice Pod Vinicí (komunikace, veřejné osvětlení, dešťová kanalizace)
- červenec-srpen - rekonstrukce ul. Za Baštou + vznik nových parkovacích míst
- pokračuje rekonstrukce silničního propustku v Zibohlavech, dokončení v srpnu
- srpen - kanalizace ul. Roháčova (od ul. Tábořská po Lipanská), oprava povrchů komunikace a kanalizace

Během léta je v plánu oprava nevzhledného prostoru vedle městské knihovny - prostor pod cyklostojany bude vydlážděn, vývodka útluku přesunuta mezi knihovnu a elektrorozvaděče

Během června bude zahájena rekonstrukce stávajícího městského rozhlasu. Rekonstrukce rozhlasu bude probíhat v několika fázích. V první fázi budou instalovány nové ampliony, jakmile budou nainstalovány a nový rozhlas bude uveden do provozu, dojde k demontáži stávajících amplionů.

Kompostéry pro občany města

Město Kolín v současné době připravuje žádost o dotaci na předcházení vzniku odpadů formou podpory domácího kompostování.

Pokud město v dotačním programu uspěje, budou pro občany města Kolína pořízeny plastové zahradní kompostéry o objemu 900 l. Kom-

postéry jsou vyrobeny z materiálu, který se vyznačuje vysokou stabilitou a dlouhodobou životností.



Ilustrační foto

Podmínkou projektu je umístění kompostéru v katastru města Kolína (např. zahrádkářské kolonie, zahrady rodinných domů apod.)

Občané, kteří budou mít zájem si pořídit bezplatně domácí kompostér, nechtě nás kontaktují:

1. e-mailem: zivotni.prostredi@mukolin.cz
2. osobně na podatelně Odboru životního prostředí a zemědělství v ulici Sokolská 545, a to nejpozději do 30. 6.

Děkujeme za spolupráci!



Městská mobilita



Na začátek si Vás dovoluji pozvat na veřejné projednání úpravy „Zóny 30“ Rimavská Soboty. Poslední dobou vnímáme podél našich silnic, a to nejenom v Kolíně, bezpočet různých značek. A dost možná, že už je ani nevnímáme. Ať se jedná o dopravní značky, označníky nebo o cokoli jiného. Když jsme letos v dubnu veřejně projednávali novou „Zónu 30“, a právě s předností zprava v lokalitě Kolín 3, slíbili jsme projednat stejné opatření v lokalitě ulice Rimavské Soboty. Veřejné projednání se uskuteční ve středu 28. června od 16:00 hodin v zasedací místnosti kolínské radnice - přízemí. Cílem je udržet veřejný prostor s minimem vřady přítomných značek a ponechat v platnosti základní pravidlo - přednost zprava se zónovým označením. Pojďme o daném návrhu věcně a slušně diskutovat. Další zprávou jsou informace k částečné uzavírci Ovčárecké ulice, která začala 19. června. Investorem je Krajská správa a údržba silnic Středočeského kraje. Zhotovitelem společnost EUROVIA CS. Krajská správa a údržba silnic rekonstruuje povrch komunikace II/125 za křižovatkou Kolínská a Ovčárecká po začátek města u řeparské drážky. Rekonstrukce, při které bude položen tzv. tichý asfalt, přinese snížení hlučnosti a současně získáme bezmála kilometr opravené páteřní silnice. Při částečné uzavírci byl orgánem státní správy zachován směr Ovčáry (výjezd z Kolína). Současně s touto uzavírkou Krajská správa a údržba silnic provádí opravu posledního mostního závěru na nadjezdu. Nadjezd bude i nadále průjezdný stejným způsobem, tedy pouze ve směru ven z centra města. Časovost všech prací se předpokládá v rozsahu 20 dnů. Částečná uzavírka přinese podobné komplikace jako oprava plynovodu. Objízdná trasa je směřována jedinou volnou krajskou silnicí -Veltrubskou. Ze směru od Sendražic a obce Tři Dvory je objízdná trasa přes Tovární ulici. Podobným způsobem dopravce řeší autobusy a linku č. 1 a 6. Shodneme se, že je to nepříjemné, stresující, náročné, nadáváme, ale pořád platí a platit bude, že to opravit potřebuje. K dopravně inženýrskému opatření jsem vznesl několik připomínek, např. uvést na dopravní značky IP22 termín opravy (nepochopím, že toto musím stále připomínat), zkrátit dobu užívání semaforů v křižovatce silnic II/125 a III/12557 u Veltrub pouze na pracovní dny v čase od 7 do max. 17 hodin, u malé okružní křižovatky na Zálábí využívat „bypass“ pro autobusy a práce dne 19. 6. zahájit až od 9:00 hodin z důvodu návozu dětí do školy. S přáním všeho dobrého Tomáš Růžička

Parkoviště Sokolská funguje chytře

Ve druhé polovině dubna jsme pro všechny motoristy i návštěvníky našeho města otevřeli chytré parkoviště v Sokolské ulici.

Parkovací kapacitu centra města, Karlova náměstí, jsme navýšili o dalších 18 parkovacích míst. V květnu jsme nastavený režim parkování monitorovali a právě teď v červnu provedli vyhodnocení. Parkování nabízíme široké veřejnosti v pracovní dny od 8:00 do 17:00 hodin a po zbytek dne a víkend slouží rezidentům historické části města, kteří jsou držitelé parkovací karty typu A, B. Napadá Vás otázka, proč tomu stále říkáme „chytré parkování“? Odpověď je jednoduchá, protože platbu za parkování 12 Kč/hodinu můžete hradit bezkontaktní kartou nebo použít platbu prostřednictvím online mobilní aplikace. Parkoviště je vybaveno zcela novým parkovacím automatem, který splňuje náročné požadavky na systém. Předchozí automaty, které byly zkoušeny na Karlově náměstí, se neosvědčily a byly vráceny zpět výrobcům. Další výběr tak byl náročnější na čas, ale vyplatil se. Díky mobilní aplikaci si můžete parkování prodloužit pohodlně třeba právě z kavárničky nebo prostě jen z delšího posezení s přáteli. Dopravní informativní tabuli k parkovišti jsme nechali umístit v Praž-



ské ulici a také v ulici Politických vězňů. Tabule umí rozlišit hodnotu informace a v době určené rezidentům oznamují veřejnosti vyčerpanou parkovací kapacitu. A jaká byla v květnu obsazenost? V závěru měsíce května a počátkem června obsazenost parkoviště v době určené veřejnosti převyšuje obsazenost rezidentů. Jinými slovy parkoviště se stává více využitelné přes den než v noci. Rozhodnutí rozdělit denní čas v pracovní dny mezi rezidenty a veřejnost se ukazuje jako správné rozhodnutí, které pomohlo vyhovět poptávce po parkování v centru města. A co bude dál? Připravujeme informativní dopravní tabule na vjezdu do našeho města zatím ze směru od Ovčár a z obchvatu na Polepské. Nechte se překvapit, jak se nám to v průběhu tohoto roku povede. Snažíme se tabule doplnit o další dopravní informace a připravujeme chytré parkoviště Obecní dvůr.

Tomáš Růžička

Veřejný gril pláček je také v Kolíně

První kolínský veřejný gril pláček je na světě. Vznikl v ulici U Pekla v Kolíně 2 na oblíbené vycházkové trase ze sídliště kolem rybníka Peklo směrem k vodárně. Gril pláček je tak volně dostupný pro kolínskou veřejnost na městském pozemku v blízkosti Pekelského potoka. V jeho jednoduchosti se tak propojuje odpočinek s užitkem. Malý gril, dřevěná sestava k posezení a pro děti pérová houpačka pro případné ukrácení dlouhé chvíle. Pláček je vybaven potřebným mobiliářem a doplněn jednoduchým provozním řádem. Gril pláček má za sebou prvních 14 dnů ostrého provozu i nezbytné úpravy terénu. Určitě ještě počítáme se ztravněním pláčku. A jak to celé začalo? Kolem místa mnoho z nás jezdí i chodí několik let. Kdysi zde bývala pronajatá zahrádka, ale v posledních letech byla opuštěná, až zcela zarostla náletovými dřevinami. Stačilo se zastavit, zamyslet se a sledovat, kolik z nás chodí pravidelně kolem. V létě si nemáme kam sednout, odpočinout si ve stínu a nápad byl na světě. Loňský podzim jsme zařídili jen vyčištění a vyřezání náletových dřevin, úpravu terénu, sběr



starého skla, pletiva, nepořádku a umístili dřevěné posezení. Gril a další mobiliář jsme doplnili v letošním roce. Výhodou pláčku je podle mě jeho samotná poloha. Pokud se nám provoz osvědčí, další pláčky budeme otvírat i v dalších částech města. Mám z toho velkou radost, protože každý nemá tu možnost roztopit si na vlastní zahrádce gril a posedět s rodinou, přáteli. Užijeme si další drobné radosti a nezapomínejme pláček udržovat i pro ostatní, aby nám k naší spokojenosti sloužil co nejdéle. Budeme rádi za Vaše další tipy, jak naše město zlepšovat.

Váš Tomáš Růžička



V ulici Rimavské Soboty v blízkosti Penny marketu byla dokončena revitalizace panelového sídliště. Došlo k rekonstrukci stávajících chodníků, výstavbě nových mlatových cest a veřejného osvětlení. Dále proběhla rekonstrukce sportovního hřiště a v jeho blízkosti bylo vybudováno hřiště na petang a byly zde instalovány dółky na hrani kuliček.



Koncem května byly dokončeny úpravy místní komunikace v ul. Na Kopečku v Sendražicích. Kromě stavebních úprav a nového povrchu byla ulice opatřena obrubníky. Došlo k vegetačním úpravám a k rekonstrukci veřejného osvětlení. Samotné opravě povrchu předcházela rekonstrukce vodovodního řadu.



Koncem května se do Kolína se sjeli milovníci vážné hudby z celé republiky. Zástupci Kruhů přátel hudby na svém celostátním setkání v Kolíně prožili tři dny plné nejen hudebních zážitků, které pro ně zorganizovali manželé Magdalena a Pavel Rajdlovi, stojící v čele kolínského KPH. Součástí programu bylo i přijetí starostou Vítem Rakušanem na kolínském radnici.



V průběhu května byly dokončeny poslední úpravy v ulici Za Dvorem v Kolíně-Štítárech. Předmětem prací byla stavba vozovek a chodníků, doplnění parkovacích stání, stavba veřejného osvětlení a dešťového kanalizačního řadu, přeložka plynovodu, sadové a parkové úpravy. Celkové náklady 5.318.000 Kč.



V kolínských ulicích a na Karlově náměstí se v průběhu jara objevily květinové pyramidy a závěsné květináče. Jejich počet se oproti loňskému roku zvýšil. Město Kolín je nyní vyzdobeno šestnácti pyramidami a třiašedesáti závěsnými květináči. Nově se květinová výzdoba objevila na Jiráskově náměstí, Na Louži a také u cyklostezky podél Labe, směrem od starého mostu.



V hotelu Jezerka na Sečské přehradě se začátkem června uskutečnilo setkání ředitelů mateřských a základních škol ORP Kolín, které pro ředitele připravil Odbor školství, kultury a sportu v Kolíně. Setkání se zúčastnili zástupci Odboru školství Středočeského kraje, Vzdělávacího institutu STČ kraje a Pedagogicko-psychologické poradny STČ kraje. Ředitelé škol tak mohli získat nejnovější informace, které se týkaly financování škol, organizace vzdělávání. Zajímavá byla témata zabývající se inkluzí nebo dalším vzděláváním pedagogických pracovníků. Ředitelé se mohli také seznámit s projektem Meny ČR „Podporujeme nadané děti pro budoucnost“.

Revitalizace kontejnerových stání v Kolíně

Vážení spoluobčané, protože se objevují zavadějící a nepřesné informace ohledně rekonstrukce kontejnerových stání v Kolíně, přinášíme kompletní a věcné shrnutí problematiky. Cílem je řešit současnou situaci spojenou se stavem kontejnerových stání sloužících bytovým domům jak z hlediska vlastnicko-uživatelských vztahů, tak z hlediska mnohdy nevyhovujícího technického stavu, včetně zlepšení podoby veřejného prostoru v našem městě. Tato problematika nebyla léta řešena a často docházelo a dochází k využívání pozemků města pro umístění kontejnerů, aniž by byl s městem navázán jakýkoliv smluvní vztah. Samozřejmě si město uvědomuje, že obyvatelé bytových domů v mnoha případech nemají jinou možnost, než své nádoby na komunální odpad umístit na městský pozemek. Město Kolín chce situaci uvést do stavu, který bude právně v pořádku a ochrání tak obě smluvní strany do budoucna, zároveň budou nádoby umístěny v odpovídajícím kontejnerovém stání a bude zachován estetický rozměr veřejného prostoru.

Pro řešení problému jsme připravili tři varianty:

1. Město Kolín zajistí stavbu kontejnerových stání a prodá je společnosti/bytovému družstvu včetně pozemku. Cena pro společnost/družstvo bude ve výši 50 % nákladů na vybudování stání + cena za pozemek (50 % nákladů na vybudování stání bude k tíži města). Cena za pozemek dle aktuálního znaleckého posudku 330 Kč / m².

2. Město Kolín zajistí stavbu kontejnerových stání a pronajme jej společnosti/družstvu včetně pozemku. Nájem bude odpovídat 50 % spoluúčasti společnosti/družstva na vybudování stání. Až bude těchto 50 % nákladů městu splaceno, společnost/družstvo získá oprávnění dále využívat stání včetně pozemku zdarma formou výpůjčky.

3. Návrh podoby kontejnerových stání zadaný městem není závazný. V případě, že společnost/družstva nebudou mít potřebu realizovat nová kontejnerová stání dle navrženého konceptu, je možné původní stání dále používat, případně po dohodě zvolit vlastní řešení, ovšem i v tomto případě by měl vzniknout smluvní vztah (výpůjčka – tedy užívání zdarma pro umístění nádob na komunální odpad), který smluvně založí uživatelské právo k městskému pozemku ve prospěch společnosti/družstva.

Předpoklad celkových nákladů na jedno stání

realizované dle návrhu města se odvíjí od počtu polí, modulů a nezbytných úprav konkrétní lokality (bourání, zpevněné plochy apod.). Pro obě řešení platí, že uvedená cena za kontejnerová stání je cenou vypočtenou dle projektové kanceláře, je orientační a v případě realizace a vhodného výběru dodavatele lze očekávat cenu nižší.

Všechny výše uvedené informace platí pro případy, kdy je vlastníkem pozemku spojeného s užíváním kontejnerových stání město Kolín. V žádném případě zde tedy nejde ze strany města Kolín o ukládání jakékoliv povinnosti SVJ či bytovému družstvu anebo přenesení povinnosti na tyto osoby. Naopak je zde v rámci ochrany uživatelů městských pozemků za účelem umístění nádob na komunální odpad nabízeno smluvní zakotvení bezplatného užívání a případně – dle svobodného rozhodnutí konkrétních SVJ / bytových družstev – i možnost technického a estetického vylepšení těchto kontejnerových stání za přímé finanční účasti města Kolína, které chce pro své občany i v tomto směru lepší podobu veřejného prostoru.

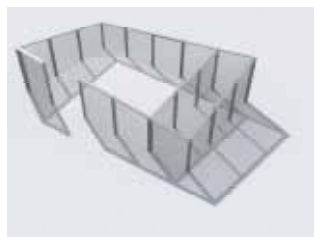
V anketě, která probíhala v loňském roce, obyvatelé města vybrali dvě možné varianty. V reakci na veřejné jednání, které se konalo v lednu 2017, nechalo město upravit dokumentaci pro úspornější řešení stání, z nichž jedno je včetně zastřešení. V případě, že budete mít zájem o pořízení nového kontejnerového stání, nabízíme Vám připravený projekt dvou variant a pro každou z nich tři velikosti provedení.

1. varianta

Konstrukce paravánů je tvořena panely, které jsou univerzální a umožňují různé varianty dispozic. Panely jsou vynešené subtilním ocelovým rámem



s dřevěným opláštěním. Dřevěné opláštění je tvořeno dřevěnými hranoly, které mezi sebou mají mezery a tím umožňují větší přehlednost a určitou míru transparentnosti. Toto variant-



ní řešení umožňuje uzamykatelný vstup. Tuto variantu je možné provést také v provedení tahokov.

Velikostní provedení

pro 2 kontejnery – 116.836 Kč,
pro 4 kontejnery – 144.285 Kč,
pro 5 kontejnerů – 171.734 Kč

2. varianta

Tato varianta je se zastřešením a vhodnější do menších prostor. V případě potřeby zamykatelného kontejnerového stání pro směsný odpad je tato konstrukce mírně odlišná od konstrukce pro tříděný odpad. Kontejnerové stání pro směsný odpad je řešeno modulově, tento modul nabízí prostor pro 2 nádoby na směsný odpad, je uzamykatelný a opatřený stříškou. Uzamykatelné dveře jsou tvořeny ocelovým rámem vyplněným tahokovem. Střecha může být provedena za použití trapézového plechu s vlnami. Plech je neprůhledný, při výhledu z oken domů popelnice nebudou vidět.



Druhou možností je použití polykarbonátové trapézové desky, která by byla průhledná.



Druhou možností je použití polykarbonátové trapézové desky, která by byla průhledná.

Druhou možností je použití polykarbonátové trapézové desky, která by byla průhledná.

Velikostní provedení bez střechy a bez zámku (ohrádka)

pro 2 kontejnery – 83.669 Kč
pro 4 kontejnery – 126.865 Kč
pro 5 kontejnerů – 148.463 Kč

V případě jakýchkoliv dotazů se prosím obračete na kontaktního pracovníka Odboru regionálního rozvoje:

Radka Váňová, investiční referentka,
+420 321 748 347

nebo e-mailem na:
radka.vanova@mukolin.cz.

Děkujeme

TÉMA: KONTEJNEROVÁ STÁNÍ

O CO SE JEDNÁ?

Jde o pozemky pro kontejnerová stání, kde není vyřešen jejich vlastnický vztah, navíc jsou často ve velmi špatném technickém stavu. Cílem je uvést vše do pořádku a umožnit rekonstrukci objektů nebo jejich novou výstavbu.

KOHO SE TO TÝKÁ?

V podstatě každého, kdo využívá veřejný prostor k umístění nádob na odpad a nemá smlouvu k užívání pozemku. Nejčastěji pak obyvatel bytových domů.

PROČ PRÁVĚ TEĎ?

Dlouhodobě se snažíme narovnat veškeré vlastnické vztahy u nemovitostí a pozemků. Odpovědný hospodář nemůže investovat do něčeho, co mu nepatří.

JAKÉ JSOU MOŽNOSTI?

Chceme se společně postarat o naše veřejné prostranství. Město je pro občany partnerem a jako správný partner nabízí různá řešení, od varianty nejlevnější (bezplatný pronájem pozemku) přes prodej pozemků až po kompletní vybudování moderního kontejnerového stání se spoluúčastí města ve výši 50%. Svůj názor můžete vyjádřit na setkání svých družstev či společenství.

PRONÁJEM POZEMKU VÝPŮJČKA ZDARMA

Nechcete investovat do koupě pozemku a pořízení nového kontejnerového stání? Nemusíte. Máme připravenou smlouvu o výpůjčce, a to bezplatně, tím se založí k pozemku platné užívací právo.

PRONÁJEM POZEMKU A KONTEJNEROVÉHO STÁNÍ

Zajistíme výstavbu kontejnerového stání a včetně pozemku vám je pronajmeme. Nájemné bude polovina částky na vybudování stání. Až bude těchto 50 % nákladů splaceno, výpůjčka bude nadále ZDARMA.

PRODEJ POZEMKU A KONTEJNEROVÉHO STÁNÍ

Prodejní cena bude součtem poloviny nákladů na vybudování stání a ceny za pozemek. Zbýlých 50 % nákladů na vybudování stání bude k tíži města. Cena za pozemek dle znaleckého posudku je 330 Kč / m²



NOVÝ VZHLED

Nejste spokojeni se vzhledem kontejnerových stání? Společně to můžeme změnit. Atraktivní tvary, příjemné materiály, transparentní konstrukce. Těší nás zájem družstev a společenství, která věří v naše partnerství a chtějí věci měnit k lepšímu.

V případě dotazů kontaktujte Radku Váňovou, telefon 321 748 347, nebo e-mailem radka.vanova@mukolin.cz

101. schůze RM 15. 5. 2017

Rada města schválila poskytnutí dotace na základě doporučení komise školské a mládeže:

1. pro SH ČMS - Sbor dobrovolných hasičů Štítary ve výši 7.500 Kč
2. pro Dům dětí a mládeže Kolín na akci „Mladý zahrádkář“ ve výši 1.200 Kč
3. pro Dvouletou katolickou střední školu a mateřskou školu Kolín III na akci „Holky v akci“ ve výši 7.000 Kč
4. pro Junák - český skaut, přístav Slanečci Kolín, z.s., na akci „Junácký tábor zahájí“ ve výši 35.000 Kč
5. pro Českou táborskou unii - T. K. Průzkumník Kolín, p.s., na akci „Příspěvek na kancelářský a výtvarný materiál 47. letního tábora klubu“ ve výši 15.000 Kč
6. pro Českou táborskou unii - T. K. STOPAŘI Kolín, p.s., na akci „Letní stanový tábor“ ve výši 10.000 Kč
7. pro Střední školu obchodní, Kolín IV na akci „FOURFEST 2017“ ve výši 10.000 Kč

Rada města schválila poskytnutí dotací sportovním klubům dle doporučení komise tělovýchovy a sportu:

1. pro Orel jednota Kolín na akci „Dokončení a instalace mola“ ve výši 13.000 Kč
2. pro Sportovní oddíl plavání Kolín, z.s., na Podzimní cenu Kolína 2017 - VII. ročník kolínských závodů ve výši 15.000 Kč
3. pro SK Volejbal z.s. na Festival minivolejbalu ve výši 15.000 Kč
4. pro SK Volejbal z.s. na Memoriál Oldy Vějdělky ve výši 10.000 Kč
5. pro LTC Kolín-Tenis club na nábor dětí do tenisové školičky 2017 ve výši 5.000 Kč
6. pro LTC Kolín-Tenis club na Zahajovací turnaj sezony 2017 ve výši 2.500 Kč
7. pro LTC Kolín-Tenis club na Posvicenský turnaj 2017 ve výši 3.000 Kč
8. pro TJ START KOLÍN, z.s., na Pohár osvobození - turnaj judo ve výši 10.000 Kč
9. pro Handball Club Kolín, z.s., na turnaj v miniházené „Borky 2017“ ve výši 5.500 Kč
10. pro Český kynologický svaz ZKO Kolín - Borky na závod O pohár města Kolína ve výši 3.000 Kč.
11. pro Z&S Apache Team, z.s., na Polský pohár MTB XCO /UCI C2 - Walbrzych ve výši 7.000 Kč
12. pro Z&S Apache Team, z.s., na Světový pohár MTB XCO - Albstadt ve výši 10.000 Kč
13. pro Z&S Apache Team, z.s., na CYKLOTOUR KOLÍN 2017 ve výši 15.000

14. pro Vembloud Korfbal Club Kolín z.s. na 44. ročník mezinárodního turnaje ELKV (Eten-Leur/NL) ve výši 20.000 Kč.

15. pro BASKETBALL CLUB KOLÍN na Den dětí a Streetball Cup Kolín - 17. ročník ve výši 20.000 Kč

Rada města schválila

dotaci pro Tělocvičnou jednotu Sokol Kolín na pronájem kuželny ve výši 36.000 Kč

Rada města schválila

prodloužení doby hudební produkce na akci „Výročí 120 let založení Sboru dobrovolných hasičů“, konanou na hřišti v Kolíně-Sendražicích od 22:00 dne 19.08.2017 do 02:00 hod. dne 20.08.2017.

102. schůze RM 22. 5. 2017

Rada města schválila

dotaci pro Karla Kerlického na brožuru „Jan Kubíček - Třetí dimenze“ ve výši 20.000 K

Rada města schválila

dotaci pro Stáj Václav Kolín z.s. na jezdecké závody - Český skokový pohár - Velkou cenu Kolína ve výši 25.000 Kč

Rada města schválila

pořadí uchazečů pro realizaci veřejné zakázky malého rozsahu na stavební práce s názvem „Kolín - cyklostezka Třídvorská“
1. AVE Kolín s.r.o.

Rada města schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Stavební úpravy místní komunikace v ul. Pod Vinicí, Kolín“
1. STRABAG a.s.

Rada města schválila

1. poskytnutí dotace ve výši 50.000 Kč pro organizaci MELA, o. p. s., na chráněné bydlení (služby denního stacionáře)

Rada města schválila

poskytnutí dotace ve výši 15.000 Kč pro organizaci LECCOS, z. s., Český Brod, na zajištění sanace rodiny

Rada města schválila

poskytnutí dotace ve výši 30.000 Kč pro organizaci Povídej, z. s., Kutná Hora, na Poradnu pro lidi v tísni/ krizovou pomoc

Rada města schválila

poskytnutí dotace ve výši 10.000 Kč pro organizaci Centrum pro zdravotně postižené a seniory Středočeského kraje, o. p. s., na odbor-

ně sociální poradenství / sociálně aktivizační službu

Rada města schválila

poskytnutí dotace ve výši 50.000 Kč pro organizaci Diakonie ČCE středisko střední Čechy, Kolín na sociální rehabilitaci

Rada města schválila

poskytnutí dotace ve výši 20.000 Kč pro organizaci MELA, o. p. s., na sociální rehabilitaci

Rada města schválila

poskytnutí dotace ve výši 50.000 Kč pro organizaci o.s. Respondeo na intervenční centrum

Rada města schválila

1. poskytnutí dotace ve výši 20.000 Kč pro organizaci MELA, o. p. s., na chráněné bydlení

Rada města schválila

poskytnutí dotace ve výši 32.400 Kč pro organizaci Povídej z. s. na odborné psychologické poradenství pro rodiny vybrané OSPOD

Rada města schválila

poskytnutí dotace ve výši 20.000 Kč pro Farní charitu Kolín na Dobrovolnické centrum sv. Bartoloměje

Rada města schválila

poskytnutí dotace ve výši 20.000 Kč pro organizaci Život 90 Zruč nad Sázavou z. ú. na sociální službu Tisňová péče pro seniory a zdravotně nebo tělesně postižené občany

Rada města schválila

poskytnutí dotace ve výši 9.000 Kč pro organizaci EDA cz z. ú. na ranou péči pro rodinu dítěte se zrakovým a kombinovaným postižením s bydlištěm v Kolíně

Rada města schválila

poskytnutí dotace ve výši 20.000 Kč pro Oblastní charitu Kutná Hora na ranou péči

XVIII. zasedání Zastupitelstva města Kolína 29. 5. 2016

Zastupitelstvo města schválilo

pojmenování nové ulice na pozemku p. č. 723/1 v katastrálním území Kolín „Veltlínská“

Zastupitelstvo města schválilo

pojmenování nové ulice na pozemku p. č. 2925/1 v katastr. území Kolín „Malešovská“

Zastupitelstvo města schválilo

prodej bytové jednotky č. 684/5 v budově č. p. 684, U Borků v Kolíně V, o velikosti 3+KK

a celkové ploše 67,20 m² formou dražky za vyvolávací cenu 1.015.000 Kč

Zastupitelstvo města schválilo

navýšení dotace pro Českou táborskou unii - T.K. Oregon, p.s., na akci „Oregon dětem aneb budeme si hrát“ ve výši 60.000 Kč

Zastupitelstvo města vydalo

obecně závaznou vyhlášku č. 1/2017, o školských obvodech základních a mateřských škol ve městě Kolín

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace pro FLASH promotion s.r.o. na akci „Česká bašta 2017“ ve výši 150.000 Kč

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace pro SC Kolín, z.s., na činnost mládeže - práci trenérů mládeže ve výši 150.000 Kč

Zastupitelstvo města schválilo

Plán odpadového hospodářství města Kolín

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace Římskokatolické farnosti Kolín na obnovu kostela sv. Bartoloměje ve výši 400.000 Kč

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace ve výši 140.000 Kč pro organizaci Centrum pro seniory Kolín z. ú. na odlehčovací službu

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace ve výši 100.000 Kč pro organizaci Prostor plus, o.p.s., na kontaktní centrum

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace ve výši 70.000 Kč pro Farní charitu Kolín na Charitní šatník a sklad potravinové pomoci

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace ve výši 150.000 Kč pro organizaci Spirála pomoci, o.p.s., na osobní asistenci

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace ve výši 105.000 Kč pro organizaci Rodina v Kolíně, z.s., na projekt Kolín - náš domov

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace ve výši 100.000 Kč pro organizaci Volno, sdružení pro pomoc rodinám dětí s postižením, z. ú., na sociálně aktivizační

služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace pro organizaci Volno, sdružení pro pomoc rodinám dětí s postižením, z. ú., ve výši 72.500 Kč na odlehčovací službu

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace ve výši 110.000 Kč pro organizaci Volno, sdružení pro pomoc rodinám dětí s postižením, z. ú., na sociální rehabilitaci

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace ve výši 130.000 Kč pro organizaci FOKUS Mladá Boleslav z.s. na tým terénní sociální rehabilitace - case management (sociální rehabilitace)

Zastupitelstvo města schválilo

II. rozpočtové opatření rozpočtu města Kolína na rok 2017

Výsledky jednání Rady a Zastupitelstva města Kolína lze najít na úřední desce Městského úřadu Kolín nebo na www.mukolin.cz

Volné nebytové prostory

Město Kolín, Městský úřad Kolín, Karlovo náměstí 78, Kolín I
Odbor správy bytových a nebytových prostor
**nabízí k pronájmu
volné prostory sloužící k podnikání :**

Veškeré informace k záměrům pronájmů prostor sloužících k podnikání jsou uveřejněny na úřední desce MěÚ Kolín a internetových stránkách MěÚ Kolín (www.mukolin.cz).

Případné dotazy k pronájmům budou zodpovězeny na tel. č. 321 748268.

- Smetanova 764, Kolín IV (poliklinika), 2.NP, 1 místnost 17m²
- Smetanova 764, Kolín IV (poliklinika), 2. NP, 1 místnost 16,66 m²
- Smetanova 764, Kolín IV (poliklinika), 2.NP, 1 místnost 16 m²
- Smetanova 764, Kolín IV (poliklinika), 4.NP, 1 místnost 18 m²
- Smetanova 764, Kolín IV (poliklinika), 4.NP, 1 místnost 16 m²
- Husova 113, Kolín I, přízemí, 16,50 m²
- Benešova 647, Kolín IV, přízemí, 51,90 m²
- Ant. Kaliny 1354, Kolín V, přízemí, 73 m²

Rada města Kolína vyjela do Zibohlav

V pondělí 19. června se v Zibohlavech konalo další výjezdní zasedání Rady města Kolína. S občany této příměstské části se setkali místostarostové Michael Kašpar a Tomáš Růžička, tajemnice kolínské radnice Dagmar Soukupová a vedoucí vybraných odborů MěÚ Kolín. Samotnému setkání v kulturním středisku předcházela procházka po vytipovaných částech Zibohlav. Místní upozornili na prostor za kulturním střediskem, o jehož dalším využití se hovořilo i během setkání s občany. Radní si prohlédli ulici Jarní, která by se po vyřešení majetkových poměrů měla dočkat opravy. Hovořilo se také o využití opraveného vodojemu a úpravách zeleně na hřišti u vodojemu. V průběhu setkání byli obyvatelé Zibohlav seznámeni s vývojem situace kolem výstavby kanalizace



Nabídka volného pracovního místa

**Město Kolín přijme do pracovního poměru na dobu určitou
interního auditora
Městského úřadu Kolín**

Předpokládaný termín nástupu: ihned, případně dle dohody

Platové podmínky se řídí zákonem č. 262/2006 Sb., (11. platová třída + příplatky dle příslušného nařízení vlády).

Detaily výběrového řízení na <http://www.mukolin.cz/cz/obcan/pracovni-prilezitosti>

Místo, způsob a lhůta podání přihlášky: poštou nebo na podatelnu Městského úřadu Kolín, Karlovo nám. 78, 280 12 Kolín I, (obálka musí být označena „Interní auditor – neotevírat“ s uvedením jména a adresy uchazeče),
nejpozději do 19.07.2017 do 17:00 hod.

Vyhlašovatel má právo výběrové řízení kdykoliv zrušit bez udání důvodu.

Celoplošná deratizace hlodavců

Deratizační práce se obdobně jako likvidace holubí populace řídí poměrně složitou legislativou ČR a EU. Město Kolín vynakládá na plošnou deratizaci, kterou je dle platné legislativy povinno provádět, cca 400 000 Kč ročně.

Celoplošná deratizace zahrnuje:

1. provedení průzkumných prací zaměřených na výskyt hlodavců na daném území;
2. ošetření zasažených lokalit schválenými ekologickými deratizačními přípravky ze skupiny rodenticidů;
3. ošetření objektů v majetku města Kolína spočívající v položení nástrah v papírových nebo plastových deratizačních stanicích do sklepních prostor, případně dalších prostor zjištěných průzkumem lokality;
4. ošetření volných ploch kolem výše uvedených objektů spočívající v položení skrytých venkovních nástrah tak, aby nebyly volně přístupné lidem, zejména dětem, a volně žijícím a domácím zvířatům;
5. ošetření kanalizační sítě, šachet, včetně šachet na povrchovou vodu;
6. sypání nástrah do venkovních děr způsobených hlodavci tak, aby nedošlo k možnosti zasažení necílových druhů, následně budou tyto díry zahrnuty zeminou, případně jinak zabezpečeny proti manipulaci;
7. označení všech objektů, v nichž bude probíhat deratizace, výstražným štítkem;
8. zajištění sběru uhynulých hlodavců během akce a 3 týdny po jejím ukončení.

Celoplošná deratizace se provádí v pravidelných cyklech tzv. „pulzační metodou“ podle stupně zamoření dané lokality podle následujícího schématu dosypů, které budou nejméně:

1. těžký stupeň, 1x za 14-21 dní, celkem 2x4 dosypy (květen až říjen)
2. střední stupeň, 1x za 21-28 dní, celkem 2x3 dosypy (od května a srpna)
3. lehký stupeň, 1x za 28-35 dní, celkem 2x2 dosypy (od května a září)

Přehled stupňů zamoření lokalit je zpracován Odborem správy bytových a nebytových prostor MěÚ Kolín na základě informací od občanů, vlastních zkušeností a s využitím poznatků firem, které s městem Kolínem spolupracovaly na celoplošné deratizaci v minulosti. Přehled je pravidelně aktualizován.

Lokalita s těžkým stupněm zamoření

1. sídliště, obchodní dům Kaufland, Benešova ul., Družstevní ul., sídliště směrem od „Lenina“ až k „Modrému bodu“, starší zástavba panelových a rodinných domů (plocha cca 66 ha);

2. od „Modrého bodu“ směrem do staré části města, od kasáren k sokolovně, Pražská ul., směrem k náměstí (plocha cca 14 ha);

3. sídliště od Jaselské ul. směrem k Masarykově ul., zástavba starších zděných a novějších panelových domů, hlavně ul. Dělnická a Masarykova (plocha cca 11 ha);

4. nejvíce postižená část ve městě Kolín, hlavně sídliště U Jána, Jateční ul. a starší cihlové domy na sídlišti (plocha cca 14 ha);

5. pásmo od ul. Veltrubské k Ovčárecké a směrem ke starému mostu přes Labe, hlavně nám. Svobody, ul. Na Louži, Mlýnská a Jiráskovo náměstí (plocha cca 19 ha);

6. od ul. Zličské k Veltrubské, dále směrem k zimnímu stadionu až ke starému mostu přes Labe, nejrizikovější místo okolí „zimáku“, sídliště Za Baštou, Okružní a ul. Zličská (plocha cca 40 ha).



Lokalita se středním stupněm zamoření

1. sídliště k plaveckému stadionu směrem k nemocnici, Masarykova ul., stará část města, centrum náměstí (mnoho potkanů především ve starých rozvodech podzemních chodeb) (plocha cca 14 ha);

2. stará část města směrem ke gymnáziu, lokalita malého sídliště naproti obchodnímu domu Billa a u potravin Na Bezovce (plocha cca 6 ha);

3. od centra k hlavnímu nádraží a ke Spojům, nová poliklinika, kino, SPŠ, od kruhového objezdu směrem k OTK a Cebalu, na starém sídlišti v Plynárenské ul., Tylova ul. (plocha cca 44 ha);

4. pásmo od Třídvorské ul. směrem k silu a dále k býv. Soje a Koramu, riziková místa hlavně okolí sila, býv. Soji, ul. K Vinici, Třídvorská a K Raškovi (plocha cca 27 ha).

Lokalita s lehkým stupněm zamoření

1. Táboritská ul., Polepská ul. směrem k hasičům (plocha cca 11 ha);

2. malé sídliště ul. Vávrova x Vrchlického, spoje, ZŠ a MŠ, OAD (plocha cca 18 ha);

3. z nádraží směrem ke kruhovému objezdu u jednoty a dál směrem na Štáralku, zde je třeba asanovat okolí nádraží a sídliště Dukelských hrdinů a okolí bytů u kruhového objezdu (Zengrova, Havlíčkova) patřících městu (plocha cca 16 ha);

4. ul. Havlíčkova směrem k areálu Silnice a stavby, okolo kojeneckého ústavu (plocha cca 10 ha);

5. pásmo od ul. Ovčárecké k ul. Třídvorská směrem k Labi, méně riziková místa – především ul. Tovární, Mnichovická, Okružní a Čelakovského (plocha cca 11 ha).

Praxe nám jednoznačně ukázala, že vedle probíhajících regulačních zásahů zůstává nejdůležitějším krokem nejen ochrana objektů ze strany města, ale i aktivní řešení výskytu v objektech ve vlastnictví jednotlivých občanů i firem. Pravidelná deratizace umožňuje držet populaci hlodavců na přijatelné úrovni a měla by být naším společným cílem.

V poslední době jsme upozorňováni na výskyt potkanů na volných prostranstvích, v chodbách bytových domů ve vlastnictví soukromých subjektů apod. Zároveň dochází k tlaku na další provádění deratizačních prací, které z našeho pohledu nejsou nutné. Vysvětlení je velmi jednoduché. Hlodavci jsou obecně velmi plachá zvířata, aktivní hlavně v noci. Jejich výskyt v denní době je většinou výsledek naší deratizace, protože při požití deratizačních prostředků dochází ke ztrátě plachosti a následnému úhynu. Velmi důležité se tedy jeví zabezpečení kanalizačních vpustí uvnitř objektů a zejména stav kanalizačních přípojek do hlavního řádu. Z informací od deratizační firmy vyplývá, že jednotlivé přípojky jsou mnohde v katastrofálním stavu a právě z těchto míst dochází k výlezům zakrmených hlodavců na povrch. Následně to spustí další vlnu zájmu o deratizaci dané oblasti, která však není nutná. Proto bychom rádi apelovali na majitele jednotlivých objektů, aby si ve vlastním zájmu zjistili stav přípojek a zabezpečili jejich opravu. Rádi bychom na tomto příkladu informovali občany města, že stávající způsob i rozsah prováděné pravidelné deratizace je dostatečný a efektivní.

Lokální problémy s přemnožením jsme schopni samozřejmě řešit individuálně.

Na závěr bychom vám rádi poděkovali za předávání podnětů a spolupráci při řešení plošné deratizace na území města Kolína.

Některé služby pro seniory chceme udržet i nadále

Pedikérské a kadeřnické služby poskytované organizacemi města znamenaly od svého zřízení mnoho změn, které bylo nevyhnutelné realizovat, a to s jediným cílem – služby UDRŽET.

Od Vás občanů dostáváme otázky, proč tyto změny nastaly. V níže uvedených několika odstavcích se pokusím vysvětlit to nejdůležitější, co se za několik posledních let při zajištění těchto činností změnilo. Vaše otázky si zaslouží naši odpověď. Pedikérské a kadeřnické služby byly poskytovány po mnoho let prostřednictvím Městské pečovatelské služby jako jedna z činností poskytované péče. Je to už téměř tři roky, kdy jsme realizovali sjednocení příspěvkových organizací poskytujících sociální služby do Městských sociálních a zdravotních služeb. V průběhu tohoto času docházelo také k zásadním legislativním změnám v podobě úprav zákonů a vyhlášek. Dříve mohla pečovatelská služba poskytovat zmíněné činnosti bez jakýchkoli omezení. Dnes už to neplatí a právní úprava na tyto činnosti nahlíží zcela novým způsobem. A toto je odpověď na často kladenou otázku: „Proč to dříve šlo a najednou to nejde?“

Hlavním (obligatorním) účelem pečovatelské služby uvedeným v současně platné legislativě je poskytovat úkony péče v nezbytně nutném rozsahu, a to v rozsahu základních činností (např. úkony péče o vlastní hygienu, pomoc s přípravou jídla/pití, podávání stravy). Doplnkové (fakultativní) činnosti mohou být poskytovány pouze v návaznosti na hlavní (obligatorní) činnosti a za splnění několika dalších velmi přísných zákonných podmínek. Avšak tyto podmínky není možné naplnit u mnoha klientů, kteří dříve pedikérské nebo

kadeřnické služby využívali. To byl také náš důvod, proč jsme museli pedikérské a kadeřnické služby vyjmout z hlavní činnosti a vložit je nově již jen jako takzvanou činnost doplňkovou. Nejednalo se však pouze o administrativní úkol, jak by to mohlo na první pohled vypadat. Danou činnost jsme museli zcela nově zorganizovat, musíme ji vykazovat odděleně, včetně další nezbytné administrativy, která je s poskytováním všech doplňkových činností spojena. Někteří z Vás si ještě vzpomínají například na písemné smlouvy uzavírané právě o poskytování doplňkové činnosti (od nového roku byly nahrazeny objednacími kartičkami). V rámci takto nově nastaveného „zkušebního“ provozu doplňkové činnosti jsme byli nuceni vyřešit další problémy, které se objevily. Rozlišením nákladů na provoz doplňkových činností od hlavní činnosti převýšily náklady na zajištění provozu pedikérských a kadeřnických služeb příjmy z úhrad za jejich poskytování (bylo by tedy možné říci, že služba byla „ve ztrátě“, i když pracovnice poskytující tyto služby byly plně vytíženy). A právě tato skutečnost je v rozporu s tím, že:

- doplňková činnost příspěvkové organizace nemůže svými provozními náklady zatěžovat, ale naopak by měla přinášet příjem, který by byl použit na hlavní činnost organizace – poskytování sociálních služeb potřebným,
- město vzhledem ke skutečnosti, že žijeme v tržním ekonomickém systému, nemůže právě z veřejných finančních prostředků (rozpočtu města) dofinancovávat činnosti, které může zajistit trh – soukromé organizace nebo živnostníci.

Vzhledem k tomu, že tento problém vznikl v roce 2016, bylo podle zákona nezbytné vyrovnat rozdíl mezi příjmy a skutečnými náklady na zajištění pedikérských a kadeřnických služeb prostřednictvím zřizovatele formou

rozpočtového opatření, jež z městského rozpočtu výjimečně přispělo organizaci Městské sociální a zdravotní služby částkou 130 tis. Kč. V návaznosti na přípravu rozpočtu pro rok 2017 bylo nezbytné se rozhodnout, co se zajištěním pedikérských a kadeřnických služeb; bylo možné učinit následující rozhodnutí:

- a) zrušit poskytování pedikérských a kadeřnických služeb,
- b) navýšit příjmy z úhrad tak, aby příjmy a náklady byly vyrovnané,
- c) zvýšit příjmy tak, aby docházelo k vyšším příjmům než nákladům, aby doplňková činnost v podobě pedikérských a kadeřnických služeb přinášela „zisk“.

Výše uvedené možnosti uvádím, abych Vám mohl demonstrovat, mezi čím jsme se museli rozhodnout. Dále pocitově považuji za nutné se vyjádřit, že město Kolín rozhodně nechce „vydělávat“ na svých seniorkách a seniorech, a zároveň, že dané činnosti jsou důležité především pro ty z Vás, kteří tyto činnosti potřebujete vzhledem ke svým současným podmínkám. A právě z těchto důvodů jsme se rozhodli jen k takovému zvýšení úhrad poskytovaných činností, aby došlo k vyrovnání příjmů a nákladů, tedy k vyrovnanému rozpočtu v rámci doplňkové činnosti. I když se jedná o nepopulární krok, avšak ve svém důsledku jako jediný možný, abychom učinili nezbytné legislativně za dost. Na závěr mi už jen dovoluji doplnit, že dané činnosti zachovat chceme a jsme rádi, že se nám to i přes výše zmíněné překážky daří a rozhodně se nechceme vymlouvat. Zároveň bych chtěl poděkovat ředitelce Městských sociálních a zdravotních služeb i všem pracovníkům za jejich pomoc a ochotu tyto změny jednotlivým osobám vysvětlovat, bez nich by to totiž nešlo.

Tomáš Růžička a Odbor sociálních služeb a zdravotnictví města Kolín

Kurzy / témata na přání seniorek a seniorů

Rádi bychom rozšířili činnost klubu důchodců o aktivity/kurzy/semináře, které vycházejí přímo z přání konkrétních seniorů a seniorek.

První vlašťovkou byl praktický kurz poskytnutí první pomoci pro seniorky a seniory, který se uskutečnil 8. 6. 2017 pod záštitou místostarosty města Kolína Tomáše Růžičky. Kurz obsahoval nejen aktuální základní potřebné znalosti, ale především praktický ná-

cvik potřebných úkonů. Kurzu se účastnilo bezmála třicet účastníků. Pokud bude o kurz



znovu dostatečný zájem, kurz zopakujeme. Pokud byste měli i vy podnět na téma kurzu/přednášky/semináře pro naše seniory a seniorky v rámci fungujících klubů pro seniory, rádi váš nápad či podnět zhodnotíme při plánování programu a aktivit na následující rok.

Témata mohou návštěvníci klubu sdílet přítomně pracovníci nebo mohou být městu sdělena prostřednictvím e-mailové adresy: socialni.odbor@mukolin.cz

Petr Mach, vedoucí OSVZ MěÚ Kolín

Aktualizace povodňového plánu města Kolín

Vážená paní/ Vážený pane,

zvyšující se četnost povodňových situací, oběti na lidských životech, škody na majetku státu, obcí i obyvatel jsou důkazem, že je třeba zabývat se ochranou před povodněmi systémově. Naše město si ničivé účinky povodní plně uvědomuje, a proto činí řadu preventivních opatření. Kolín může být zasažen povodní nejen z Labe, ale také z menších vodních toků (Pekelský potok, Nebovidský potok, Hluboký potok, Polepka a Sendražická svodnice). Zkušenosti z posledních let ukazují, že přívalové povodně jsou velmi pravděpodobné právě na drobnějších vodních tocích.

V současné době probíhá zpracování povodňového plánu města Kolín, jehož pořízení nám ukládá vodní zákon. Plán bude koncipován tak, aby byl datově propojen přes systém POVIS na povodňový plán ORP Kolín, který je taktéž aktuálně zpracováván. Město využilo možnosti a získalo dotaci z Operačního programu Životní prostředí.

V rámci zpracování vstupních dat byla provedena základní analýza záplavového území Labe a vyhodnoceny objekty Labem ohrožené. Pro ostatní vodní toky není záplavové území zpracováno. Dále bude provedeno terénní šetření. Dle výše uvedených kroků byla jako potenciálně ohrožená identifikována i nemo-

vitost, jež je ve Vašem vlastnictví. Samozřejmě nemusí dojít vždy k zásadnímu zaplavení objektu, ale mohou být zasaženy jen zahrady a drobné objekty, např. kůlny, garáže, altány apod. Seznam objektů, které mají číslo popisné, je uveden na dalších stranách tohoto průvodního dopisu. Celkem se v záplavovém území řeky Labe nachází přes 800 objektů, valná většina objektů se však nachází až v záplavovém území stoleté vody, při výskytu pětileté a dvacetileté vody by neměly být zasaženy. Přesný rozsah záplavového území je zobrazen v mapě, která je dostupná na webových stránkách města <http://www.mukolin.cz/cz/obcan/zivotni-prostredi/>, na daném odkazu je ke stažení rovněž sběrný formulář. Pokyny k vyplnění sběrného formuláře jsou uvedeny v následujícím odstavci.

Rádi bychom Vám jako povodňový orgán pomohli zpracovat povodňový plán vlastníka nemovitosti. Přílohou zasíláme sběrný formulář v tištěné verzi, ale v zájmu minimalizace chyb způsobených přepisováním vyplněných tištěných formulářů a s ohledem na velký počet objektů v záplavovém území si Vás dovoluujeme požádat o vyplnění údajů prioritně do webového formuláře, který je dostupný na adrese <https://goo.gl/forms/n7TjOymdUWc1lnz13>. Pokud se rozhodnete k vyplnění tištěného formuláře, je možné ho odevzdat na podatelně

Městského úřadu osobně nebo jej zaslat na e-mail zpracovatele povodňového plánu společnosti Vodohospodářský rozvoj a výstavba a.s. Ing. Jana Sýkory (sykora@vrvcz.cz) či na e-mail MěÚ Kolín (zivotni.prostredi@mukolin.cz).

Formuláře – ať už v jakékoliv podobě – odevzdejte prosím do 30. 7. 2017. Data obsažená ve sběrném formuláři budou zpracována do celkové sumarizace ohrožení města a budou sloužit pouze pro potřeby povodňových orgánů a případné vyrozumění obyvatel v záplavovém území města.

Rád bych zdůraznil, že pro optimální zvládnutí povodňových situací je nutná účast a spolupráce všech občanů. Je v zájmu každého majitele nemovitosti předat městu potřebné údaje, které budou sloužit k nastavení systému vyrozumívání občanů, evakuací atd. Z dílce vodního zákona je povinností každého vlastníka zpracovat povodňový plán stavby v záplavovém území nebo stavby, která může zhoršit průběh povodně. V případě absence údajů je v kompetenci vodoprávního úřadu naříditi povinnost zpracování povodňového plánu ohrožená nemovitostí a tento na jejím vlastníku vymáhat.

S pozdravem

Mgr. Bc. Vít Rakušan, starosta města Kolína a předseda povodňové komise města Kolín

Část města	Název ulice	Číslo popisné
Sendražice	Aloise Jiráska	212, 288, 289, 304, 305, 363, 377, 390, 414, 419, 460, 495
Sendražice	Alšova	294, 397
Kolín V	Boženy Němcové	934, 935, 981, 982, 993, 996, 997, 998, 1008, 1009, 1011, 1019, 1020, 1041, 1051, 1052, 1192, 1194, 1208, 1290, 1303, 1309, 1382, 1383, 1385, 1520, 1565
Kolín V	Brankovická	1466
Sendražice	Budovatelů	435, 437, 438, 439, 444, 449, 450, 452, 462, 468, 469, 476, 478, 480, 491, 532
Kolín V	Cidlinská	836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 867, 1286, 1295, 1301, 1377, 1407
Sendražice	Čapkova	163, 192, 221, 238, 250, 255, 264, 272, 282, 313, 322, 353, 354, 373, 404, 405, 429, 448, 461, 472
Sendražice	Dolní	427, 538, 594
Kolín V	Hálkova	914, 915, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 994, 1023, 1103, 1263, 1497
Kolín V	Háninská	1554
Sendražice	Hlavní	5, 6, 15, 21, 31, 32, 35, 36, 41, 43, 44, 53, 60, 68, 69, 70, 71, 72, 74, 80, 92, 97, 99, 100, 105, 111, 114, 116, 119, 125, 131, 136, 137, 138, 139, 144, 206, 210, 301, 302, 309, 317, 331, 440, 447, 459, 470, 576
Sendražice	Hnykova	17, 18, 19, 20, 40, 45, 48, 49, 66, 81, 142, 403, 442, 522
Kolín IV	Horní ostrov	85
Sendražice	Hřbitovní	151, 152, 153, 156, 164, 166, 167, 168, 169, 174, 180, 184, 186, 189, 193, 194, 200, 240, 356, 359, 392, 394, 395, 400, 415, 422, 445
Sendražice	J. K. Tyla	413, 481
Sendražice	Jana Nerudy	253, 307, 324, 325, 326, 327, 333, 338, 341, 375, 537
Kolín V	Jezeřanská	1024, 1067, 1068, 1090, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1100, 1105, 1108, 1111, 1114, 1123, 1127, 1143, 1146, 1165, 1173, 1190, 1193, 1195, 1203, 1211, 1214, 1221, 1225, 1258, 1259, 1260, 1399, 1524, 1544
Sendražice	K Náhonu	570, 582, 593, 600
Kolín V	K Ovcárům	14

Sendražice	K Potoku	519, 541
Kolín V	K Raškovci	158, 159, 251, 700, 807, 851, 1115, 1360, 1388, 1389, 1516, 1517, 1561
Sendražice	K Veltrubům	179, 224, 270, 319, 320, 368, 467, 479, 498, 536, 566, 586, 596
Kolín V	K Vinici	325, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 522, 523, 536, 537, 588, 715, 716, 717, 718, 739, 762, 788, 789, 835, 844, 873, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 912, 913, 916, 917, 928, 986, 987, 995, 1021, 1027, 1034, 1035, 1070, 1287, 1304, 1378, 1403, 1404, 1408, 1422, 1472, 1552
Sendražice	K. V. Raise	16, 165, 170, 171, 249, 266, 284, 296, 350, 357, 361, 406, 426, 428, 432, 433, 493, 539, 559
Sendražice	Karla Legera	159, 175, 183, 185, 190, 191, 197, 222, 223, 227, 228, 232, 235, 236, 346, 382, 497
Sendražice	Ke Sportovištím	391, 485, 546
Kolín V	Klicperova	936, 946, 947, 1005, 1030, 1031, 1042, 1045, 1046, 1057, 1065, 1087, 1130, 1384, 1395, 1450, 1467
Sendražice	Kolín	514
Sendražice	Kolínská	150, 161, 178, 181, 182, 204, 205, 207, 208, 213, 218, 220, 230, 231, 267, 279, 292, 297, 329, 336, 349, 407, 416, 496, 521, 569
Kolín V	Labská	391
Sendražice	Lesní	214, 237, 260, 505, 511, 513, 515, 523, 529, 534, 540, 565
Kolín V	Lidická	1058, 1061, 1224, 1257, 1518
Kolín V	Luční	334, 525, 606, 794
Kolín V	Macharova	738, 763, 764, 765, 766, 803, 804, 861, 937, 988, 1017, 1018, 1036, 1050, 1071, 1077, 1124, 1128, 1156, 1163, 1337, 1381
Sendražice	Mistra Jana Husa	226, 285, 287, 293, 308, 316, 340
Sendražice	Na Dlouhé vodě	271, 321, 334, 365, 396, 409, 424, 436, 455, 464, 497, 517
Sendražice	Na Jezírkách	120, 155, 157, 158, 173, 187, 195, 209, 216, 225, 423
Kolín V	Na Kopečkách	920, 921, 926, 927, 1075, 1121, 1294
Sendražice	Na Kopečku	73
Kolín V	Na Měkovině	602, 642, 772
Kolín V	Na Přesypu	1062, 1132, 1154, 1222, 1223, 1575
Kolín V	náměstí Svobody	317
Sendražice	Neumannova	148, 149, 172, 201, 233, 234, 254, 265, 299, 337, 355, 362, 463, 484, 492
Sendražice	Nová	42, 50, 51, 63, 75, 76, 77, 78, 98, 101, 102, 103, 104, 106, 109, 110, 112, 113, 115, 121, 122, 123, 124, 126, 134, 135, 140, 141, 143, 145, 219, 286, 376, 475, 506, 560
Sendražice	Ovčárecká	215, 281, 305, 312, 314, 317, 328, 370, 398, 401, 564, 575, 591, 665, 855, 1412, 1452, 1459, 1495, 1538, 1557
Sendražice	Palackého	217, 269, 278, 504
Sendražice	Pobřežní	290, 291, 306, 312, 314, 315, 318, 344
Kolín V	Pod Vinicí	1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1249, 1250, 1252, 1253, 1264, 1265, 1291, 1498, 1525, 1562
Sendražice	Polní	203, 211, 275, 276, 494
Sendražice	Příční	13, 37, 39, 129, 132, 133, 202, 425, 434
Sendražice	Růžová	441, 446, 453, 456, 473
Kolín II	Rybářská	56, 126, 128, 162, 236, 508
Kolín V	Říční	78, 212, 551, 552, 583, 589, 590, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 740, 741, 796, 797, 827, 862, 864, 865, 877, 976, 984, 990, 1169, 1188, 1393, 1535
Kolín IV	Starokolínská	1, 2, 3, 6, 7, 174, 282, 419, 592, 899, 956
Sendražice	Šeříková	22, 34, 93, 107, 457, 483
Sendražice	Školní	128, 130, 283, 355, 378, 381, 383, 385, 402, 420, 430, 547, 563, 584
Kolín V	Tovární	15, 16, 17, 39, 320
Kolín V	Třídvorská	1, 70, 265, 388, 393, 470, 480, 481, 502, 503, 504, 518, 519, 520, 521, 528, 538, 560, 561, 562, 576, 697, 710, 711, 712, 854, 974, 1037, 1055, 1092, 1147, 1149, 1155, 1212, 1213, 1312, 1371, 1386, 1396, 1401, 1402, 1415, 1416, 1424, 1501, 1506, 1534, 1574, 1580
Sendražice	U Hlubokého potoka	364, 366, 384, 388, 389
Sendražice	U Lípy	579
Kolín IV	U Přístavu	628
Kolín V	V Jezírkách	938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 1530
Kolín V	V Olšinkách	529, 530, 719, 720, 771, 883, 1072, 1078, 1079, 1140, 1261, 1285, 1391, 1392, 1430
Sendražice	V Zahradách	47, 52, 62, 85, 94, 95, 96, 393, 486, 487, 488, 520, 590, 592
Sendražice	Višňová	529, 595



Kmochův Kolín 2017

Ve dnech 8.-11. června se Kolíně uskutečnil 54. ročník festivalu dechových hudeb Kmochův Kolín. Letos se poprvé neplatilo vstupné a festival přilákal tisíce návštěvníků. Program čtyřdenního svátku hudby se držel osvědčeného scénáře městských slavností a nabídl zábavu všem generacím. Ve čtvrtek 8. června zahájila neformálně festival procházka po kolínských památkách, které se tradičně ujal starosta Vít Rakušan. V pátek odpoledne se na Karlově náměstí začaly na obou pódiích postupně představovat orchestry, kapely i pohybové skupiny. Vrcholem pátečního programu bylo vystoupení Kolínského Big Bandu s hostem Davidem Krausem, po kterém zahrál Spirituál kvintet spolu s Hradišťanem. Tečkou za pátečním večerem byl koncert kapely Mňága a Žďorp. I sobota patřila hudbě. Na pódiu se vystřídali muzikanti ze ZUŠ Klatovy a Krnov, dospěli z Uničova, následovala Městská hudba Františka Kmocha a slovenská Drietomanka. Nechyběl ani tradiční průvod, ve kterém se představily všechny orchestry i pohybové skupiny. Hlavní hvězdou sobotního večerního byla slovenská zpěvačka Jana Kirschner, na kterou navázala Laura a její tygři se zpěvačkou Lucií Bakošovou. Sobotní program uzavřel Pekař se svojí partou. V sobotu ožily i další hudební scény: synagoga, Zámecká a chrám sv. Bartoloměje s nocturnem. Nedělní dopoledne patřilo dvěma show mažoretek a pak už festival finisoval monstrkoncertem k závěru. Mezi hosty monstrkoncertu se představila Radka Fišarová, která si s dalšími sólisty zazpívala závěrečné Kolíne, Kolíne. Poslední tečkou za 54. Kmochovým Kolínem bylo vystoupení Nadi Urbánkové, jejíž hity si s ní zpívaly stovky lidí.

Bitva u Kolína

Ve dnech 15. až 18. června si Kolín a okolní obce připomněly jednu z nejvýznamnějších dějinných událostí - bitvu u Kolína. V roce 1757 zahynuly v rakousko-pruské válce vřavě tisíce vojáků a u Kolína se střetli nejlepší vojevůdci té doby, legendární rakouský maršál Daun a pruský král Fridrich II. Zvítězilo rakouské vojsko císařovny Marie Terezie. Oslavy odstartovalo 15. června slavnostní otevření nové expozice v Regionálním muzeu Kolín s názvem „Bitva u Kolína: osobnosti, dělostřelecká reforma a Vojenský řád Marie Terezie“. Pátek 16. června patřil historické konferenci o „Bitva u Kolína 1757 – 2017“ v Ceropu za účasti předních tuzemských i zahraničních historiků. Sobotu 17. 6. zahájilo setkání čestných hostů v Kolíně, kde se na Karlově náměstí představily tři stovky příslušníků dobového vojska v uniformách. Jejich velitelé byli starostou Kolína Vitem Rakušanem dekorováni pamětní stuhou. Slavnost pokračovala v obci Křečhoř, kde pražský arcibiskup kardinál Dominik Duka celebrou mši svatou „Requiem za padlé“ v kostele svatého Václava a následně program vrcholil bitevní ukázkou s názvem „Křečhoř 1757“. V neděli 18. června dopoledne byl program zakončen vzpomínkou na padlé a zemřelé vojáky u hrobů v obci Lošany.



DATUM	DEN	VELKÝ SÁL 14:30	VELKÝ SÁL 17:00	VELKÝ SÁL 19:30	LETNÍ KINO - LETNÍ VEČER S FILMEM POD ŠÍRÝM NEBEM - otevřeno od 20:30 hodin - promítání vždy po setmění	
1.7.	SOBOTA	JÁ, PADOUCH 3 dab	JÁ, PADOUCH 3 dab	VŠECHNO, ÚPLNĚ VŠECHNO	LICOŽROUTI	
2.7.	NEDĚLE		JÁ, PADOUCH 3 dab	VŠECHNO, ÚPLNĚ VŠECHNO		
DATUM	DEN	VELKÝ SÁL 17:00	VELKÝ SÁL 19:30	MALÝ SÁL 20:00	LETNÍ KINO - VEČER S FILMEM POD ŠÍRÝM NEBEM	
3.7.	PONDĚLÍ		MUMIE			
4.7.	ÚTERÝ		MUMIE			
5.7.	STŘEDA	DNES V 19:30 MIMOŘÁDNÁ PŘEDPREMIÉRA FILMU SPIDER - MAN: HOMECOMING ORIGINALNÍ VERZE FILMU S ČESKÝMI TITULKY				
6.7.	ČTVRTEK	SPIDER - MAN: HOMECOMING dab	V UTAJENÍ		PRAŽSKÁ 5	
7.7.	PÁTEK	SPIDER - MAN: HOMECOMING dab	V UTAJENÍ		DÍVKA NA KOŠTĚTI	
8.7.	SOBOTA	SPIDER - MAN: HOMECOMING dab	V UTAJENÍ		ŠPUNTI NA VODĚ	
9.7.	NEDĚLE	SPIDER - MAN: HOMECOMING dab	V UTAJENÍ			
10.7.	PONDĚLÍ		SPIDER - MAN: HOMECOMING dab			
11.7.	ÚTERÝ		SPIDER - MAN: HOMECOMING			
12.7.	STŘEDA		SPIDER - MAN: HOMECOMING dab			
13.7.	ČTVRTEK	VÁLKA O PLANETU OPIC	OKLAMANÝ	SVĚT PODLE DALIBORKA	NOC NA KARLSŤEJNĚ	
14.7.	PÁTEK	VÁLKA O PLANETU OPIC	OKLAMANÝ	AXOLOTL OVERKILL - "VARY VE VAŠEM KINĚ"	KALAMITA - ledové občerstvení od našeho sponzora ke každé vstupence 	
15.7.	SOBOTA	VÁLKA O PLANETU OPIC	OKLAMANÝ	PĚKNĚ BLBĚ - "VARY VE VAŠEM KINĚ"	DOBRODRUŽSTVÍ PANA PEABODYHO A SHERMANA	
16.7.	NEDĚLE	VÁLKA O PLANETU OPIC	OKLAMANÝ	DVOJITÝ MILENEC - "VARY VE VAŠEM KINĚ"		
17.7.	PONDĚLÍ		TRANSFORMERS: POSLEDNÍ RYTÍŘ dab	MILOVNÍK PO PŘECHODU		
18.7.	ÚTERÝ		TRANSFORMERS: POSLEDNÍ RYTÍŘ dab	MILOVNÍK PO PŘECHODU		
19.7.	STŘEDA		TRANSFORMERS: POSLEDNÍ RYTÍŘ	SMRTIHLAV		
20.7.	ČTVRTEK	LETÍME dab	VALERIÁN A MĚSTO TICÍCE PLANET dab	DUNKERK	PRAŽÁKŮM, TĚM JE HEJ	
21.7.	PÁTEK	LETÍME dab	VALERIÁN A MĚSTO TICÍCE PLANET dab	DUNKERK	LÁSKA Z PASÁŽE	
22.7.	SOBOTA	JÁ, PADOUCH 3 dab	VALERIÁN A MĚSTO TICÍCE PLANET dab	DUNKERK	POJEDEME K MOŘI	
23.7.	NEDĚLE	JÁ, PADOUCH 3 dab	VALERIÁN A MĚSTO TICÍCE PLANET dab	DUNKERK		
24.7.	PONDĚLÍ		VALERIÁN A MĚSTO TICÍCE PLANET dab	VÁLKA O PLANETU OPIC		
25.7.	ÚTERÝ		VALERIÁN A MĚSTO TICÍCE PLANET	VÁLKA O PLANETU OPIC		
26.7.	STŘEDA		VALERIÁN A MĚSTO TICÍCE PLANET	VÁLKA O PLANETU OPIC		
27.7.	ČTVRTEK	AUTA 3 dab	BABY DRIVER	DRUHÁ STRANA NADĚJE	VRAŤ SE DO HROBU	
28.7.	PÁTEK	AUTA 3 dab	BABY DRIVER	SRDEČNĚ VÁS VÍTÁME	KAMARÁD DO DEŠTĚ	
29.7.	SOBOTA	MAXINOŽKA dab	BABY DRIVER	SRDEČNĚ VÁS VÍTÁME	ODVÁŽNÁ VAIANA: LEGENDA O KONCI SVĚTA	
30.7.	NEDĚLE	MAXINOŽKA dab	BABY DRIVER	SRDEČNĚ VÁS VÍTÁME		
31.7.	PONDĚLÍ		VALERIÁN A MĚSTO TICÍCE PLANET dab	ŽIVOT ZA ŽIVOT		
ČESKÝ FILM		LETNÍ KINO - PARK U ZTRACENÉ ULÍČKY	dab - ČESKÝ DABING	MIMOŘÁDNÁ PROJEKCE	3D PROJEKCE - NUTNÉ ZAKOUPIT BRÝLE	PROJEKCE ZVÝHODNĚNÁ CENOU

ZMĚNA PROGRAMU VYHRÁZENA

NA CO JÍT DO KINA V SRPNU?

Těšit se můžete například na nový film Jana Svěráka - PO STRNIŠTI BOS, animovaný film - HURVÍNEK A KOUZELNÉ MUZEUM, který vznikl více než sedm let, dobrodružnou animovanou podívanou - EMOJI VE FILMU, film který vás vůbec poprvé zavede do tajného světa uvnitř vašeho mobilu, zaručeně nebudou chybět premiéry akčních filmů, na plánu premiér je také pokračování velmi úspěšného hororu - ANNABELLE 2: ZROZENÍ ZLA. Také letní kino v parku u Ztracené uličky bude pokračovat s projekcemi pod širým nebem.

PROGRAM NA SRPEN BUDE ZVEŘEJNĚN NA WEBOVÝCH STRÁNKÁCH KINA ASI V POLOVINĚ MĚSÍCE ČERVENCE



Kolín obdržel významné ocenění

Londýnské muzeum svitků (Memorial Scrolls Trust London) spolu s Židovským muzeem v Praze udělilo Kolínu ocenění za úsilí, které věnuje zachování židovského dědictví města i památce zmizelých židovských obyvatel.

Stalo se tak 1. června u příležitosti 75. výročí kolínských transportů a návštěvy z liberální synagogy Northwood and Pinner v Londýně. V této souvislosti byla v budově obchodní akademie odhalena pamětní deska připomínající jména studentů, kteří nepřežili holocaust. Do dlažby v ulici Karolíny Světlé byl položen již 65. stolperstein, věnovaný památce rodiny Hübschů. Předání ceny doprovodil společný koncert sboru gymnázia Kolín a sboru z londýnské Northwood a Pinner Liberal Synagogue. Pozvání na koncert přijala Michaela Marksová, ministryně práce a sociálních věcí ČR.



V pondělí 12.6. byl v amfiteátru na Kmochově ostrově slavnostně zakončen již jubilejní 10. ročník Kolínských sportovních dní základních škol. V celkem 10 sportovních odvětvích se utkalo 1832 chlapců a děvčat od 1. do 9. třídy z rekordních 22 škol kolínského regionu. Celkem se o medaile podělilo 20 škol. Stupně vítězů ovládly kolínské školy. Loňské vítězství obhájila a celkovým vítězem jubilejního ročníku se stala ZŠ Prokopa Velikého, druhé místo vybojovali chlapci a děvčata ze ZŠ Lipanská, na třetí místě se umístila ZŠ Masarykova, sedminásobný vítěz těchto sportovních her.



Divkám z Fit studia Energy se sezóna vydařila. Z ligových závodů Žij pohybem si přivezly hned 4 zlaté medaile a v neděli 11.06.2017 i pohár za celkové 1. místo v soutěži.

Foto: Pouliční fotograf



Kolínské tanečnice z Crossdance zakončili sezonu několika úspěchy: MČR FTM SUT (plesové formace) - děti - stříbro a bronz, junioři zlato, stříbro i bronz, MČR CDO (sóla, dueta a malé týmy) - 7x zlato, 6x stříbro, 2x bronz, MČR WADF) - 97 medailových umístění + hlavní cena poroty pro sólistku O. Neumannovou (14 let) a trenéra V. Vidnera za ztvárnění sóla Carmen.



Město Kolín pořádá

KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO 2017

- Ne 2. 7. Letní rozjezd s **TOP DREAM COMPANY**
funk, soul, disco & groove, latinskoamerická hudba či reggae
v podání energické formace z Prahy
Kmočův ostrov / 17.00 h
- Ne 16. 7. **VLADIMÍR MIŠÍK & ETC** / 19.00 h
Předkapela: **JAMIE MARSHALL & THE AMPLIFIED ACOUSTIC BAND**
– pražská hudební skupina s bluesovými kořeny / 18.00 h
Karlovo náměstí
- Ne 30. 7. **WYRTON** – bluegrass z Ronova nad Doubravou / 17.00 h
JARRET – indierocková/folkrocková kapela / 18.00 h
Kmočův ostrov
- Ne 13. 8. **CHARIJAZZ** – 3. ročník charitativního nejen jazzového festivalu
Kmočův ostrov / 17.00 h
- Ne 27. 8. Posvícenská zábava
KOLÍŇANKA S JANOU KOCIÁNOVOU / 17.30 h
CIMBÁLOVÁ MUZIKA MICHALA HORSÁKA / 19.00 h
Karlovo náměstí
- Ne 17. 9. Závěrečný mejdan s **MONKEY BUSINESS** / 19.00 h
Předkapela: **SEK JSI BOMBŮNKY** – funk-ska z Lysé nad Labem / 18.00 h
Karlovo náměstí

Vstupné na koncerty ZDARMA / Občerstvení zajištěno



HISTORICKÉ SLAVNOSTI

300 let od narození Marie Terezie

12. srpna 2017 Kmočův ostrov
Kolín

bohatý program od 10 do 18 hodin

dobové tržičtě a ukázky řemesel, dvůr Marie Terezie a výuka tanců,
scény ze života šlechtické společnosti, ierm, divadlo, dobová hudba

vstupné: dospělí 80,- děti 40,- ZTP a děti do 6ti let zdarma

akce se koná za podpory města Kolín

Městská knihovna Kolín

MĚSTSKÁ KNIHOVNA KOLÍN
POD ZÁŠTITOU STAROSTY KOLÍNA VÍTA RAKUŠANA
VYHLAŠUJE 12. ROČNÍK LITERÁRNÍ SOUTĚŽE

MACHAROVO PERO 2017

TÉMA PRO VŠECHNY KATEGORIE

- Lež má krátké nohy

KATEGORIE

- 1. kategorie: 1.-5. ročník ZŠ
- 2. kategorie: 6.-9. ročník ZŠ
- 3. kategorie: učiliště, střední a vysoké školy

TERMÍN ODEVZDÁNÍ SOUTĚŽNÍCH PRÁČÍ

- 31. října 2017

KAM JE ODEVZDAT

- Městská knihovna Kolín

POROTA

- Irena Fuchsová (spisovatelka a nář�věda)
- Dana Serbusová (dramaturgyně a režisérka)
- Zdeněk Hejduk (ředitel Městského spoleěenského domu v Kolíně a novinář)
- Pavel Kárník (ředitel Městské knihovny Kolín)

NÁLEŽITOSTI LITERÁRNÍ PRÁČE

- Microsoft Word, písmo Times New Roman, velikost písma 12, řádkování 1,5
- délka soutěžní práce 1-3 strany textu
- práce bude odevzdána ve čtyřech tištěných kopiích + zaslána v elektronické podobě na e-mail reditel@knihovnakolin.cz
- na každé kopii musí být uvedeno jméno, věk, e-mail nebo telefonní číslo soutěžícího, jeho adresa, škola, třída a kategorie, ve které soutěží

Porota řádá účastníky soutěže, aby dodřželi všechny uvedené podmínky. Soutěžní práce může pořadatel zveřejnit či bezplatně využít k propagaci.

Slavnostní vyhlášení vítězů soutěže proběhne ve středu 6. prosince 2017.

OTEVŘENÁ ULICE

JÍZDNÍ ŘÁD 2017

2017 OTEVŘENÁ ULICE - ŘEKA - PARKY - CHRÁM - OSTROV - VODÁRNA

Jízdu zajiřtuje: Otevřená ulice z s. Kolín, parta@otevrenaulice.cz, www.otevrenaulice.cz, FB otevrenaulice

Platí od ledna do prosince 2017	🚶	🚗	🚲	🚰	365/24
od Majálesová	27.4.	16 01			📷
Chrámová	14.5.			17 03	
Kmočová	8.6.	17 01			🚰
Náplavková	28.6.	17 06			🚰
Nábřeží	12.7.	17 06			🚲
Lávková	19.7.	17 06			🚰
Bosá	26.7.	17 06			🚰
Komenská I	2.8.	17 06			🚰
Komenská II	9.8.	17 06			🚰
Komenská III	16.8.	17 06			🚰
Komenská IV	23.8.	17 06			🚰
Tajemná	30.8.	17 06			🚰
Vodárenská	16.9.			17 04	🚰
Adventní	17.12.			17 03	🚰

- 🚶 jede v pracovní den, což je nejčastěji středa, ale změna jízdního řádu vyřazena
- 🚗 jede v sobotu; jede v neděli
- 🚲 zastávka (bez znamení) 5. - 6. 7. Je volno, takže v Kolíně nebude ani noha
- 🚰 jízda je spoluzajiřtována partnerskou organizací Kolínský Majáles
- 🚰 loď povoleny; díky více než doporučený
- 🚰 PLATÍ pro všechny jízdy
- 🚰 během jízdy můžete získat pářnou fotku, rovněž hrozí nebezpečí zasažení hřubou
- 🚰 cyklisté vítáni a manky s kočárky vítány, stejně tak lidé s úsměvem i bez něj
- 🚰 čestné a chutné občerstvení je zajiřeno po celou dobu jízdy

Kolínské kulturní a sportovní akce

28. 6. 2017, st	Otevřená ulice – Náplavková	Podskalské nábřeží Kolín, 17:00 h
29. 6. 2017, čt	letní kino, park u Ztracené uličky	Super Duper Alice Cooper, Rock Film Festival – promítání po setmění
30. 6. 2017	letní kino, park u Ztracené uličky	Čtení poezie polabských básníků, vystoupení divadla Mrsfa Prsta, 19:00 h, Jak svět přichází o básníky – promítání po setmění
9. 9. 2016 – 16. 9. 2018	Regionální muzeum v Kolíně	Výstava „Mezi kmeny a státem. Kouřimsko a Kolínsko v raném středověku“
27. 4. – 31. 10. 2017	synagoga	Výstava „Odhalené osudy dětí z Kolína a okolí za holocaustu II“
5. 6. – 31. 8. 2017	Městská knihovna Kolín	Vzpomínky na ztracený svět aneb továrny, dílny a podnikatelé - II. část výstavy
1. 7. 2017, so	atletický stadion Kolín	3. kolo I. ligy mužů a žen, 10:00–16:00 h
2. 7. 2017, ne	Kmochův ostrov	KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO 2017 Letní rozjezd s TOP DREAM COMPANY, funk, soul, disco & groove, latinskoamerická hudba či reggae v podání energické formace z Prahy, 17:00 h
12. 7. 2017, st	Kolín	Otevřená ulice - Nábřeží, 17:00 h
16. 7. 2017, ne	Karlovo náměstí	KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO 2017 Vladimír Mišík & ETC, 19:00 h Předkapela: JAMIE MARSHALL & THE AMPLIFIED ACOUSTIC BAND – pražská hudební skupina s bluesovými kořeny, 18:00 h
19. 7. 2017, st	Kolín	Otevřená ulice – Lávková, 17:00 h
22. 7. 2017, so	Kmochův ostrov	TPCA BEAT FESTIVAL KOLÍN
26. 7. 2017, st	Kolín	Otevřená ulice – Bosá, 17:00 h
30. 7. 2017, ne	Kmochův ostrov	KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO 2017 Wyrton – bluegrass z Ronova nad Doubravou, 17:00 h Jarret – indie rocková / folk rocková kapela, 18:00 h
2. 8. 2017, st	Kolín	Otevřená ulice – Komenská I, 17:00 h
9. 8. 2017, st	Kolín	Otevřená ulice – Komenská II, 17:00 h
12. 8. 2017, so	Kmochův ostrov	6. ročník historických slavností – 300. výročí Marie Terezie a generála Laudona
12. 8. 2017, so	Kmochův ostrov	Cyklotour Kolín – letní – „Sejdeme se na ostrově“ Cyklistický závod pro děti na Kmochově ostrově
13. 8. 2017, ne	Kmochův ostrov	KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO 2017 ChariJazz – 3. ročník charitativního nejen jazzového festivalu, 17:00 h
16. 8. 2017, st	Kolín	Otevřená ulice – Komenská III, 17:00 h
18. 8. 2017, pá	atletický stadion Kolín	1000 m na dráze, 18:00-18:30 h
23. 8. 2017, st	Kolín	Otevřená ulice – Komenská IV, 17:00 h
25. 8. -28. 8. 2017	u Starých lázní	Kolínské posvícení
26. 8. 2017, so	atletický stadion Kolín	Kolínská desítka, 10:00-11:00 h
26. 8. 2017, so	synagoga	Koncert hudebního souboru „Zvonky dobré zprávy“, 14:00 h
27. 8. 2017, ne	atletický stadion Kolín	Velká cena Kolína v atletice, 9:30-12:30 h
27. 8. ne	Karlovo náměstí	Posvícenská zábava, KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO 2017 KOLÍŇANKA S JANOU KOCIÁNOVOU, 17:30 h, Cimbálová muzika Michala Horská, 19:00 h
28. 8. 2017, po	Karlovo náměstí	Posvícenský trh, 8:00-17:00 h
30. 8. 2017, st	Kolín	Otevřená ulice – Tajemná, 17:00 h

Podrobné informace o kulturních a sportovních akcích na: www.mukolin.cz nebo v Městském informačním centru Na Hradbách 157, <http://www.infocentrum-kolin.cz/>, tel.: +420 321 712 021, mob.: +420 774 138 197, e-mail: mic@mukolin.cz, www.infocentrum-kolin.cz, Fb: www.facebook.com/infocentrumkolin

Veřejné meditace v Kouřimské

Kolínské meditační centrum budhismu Diamantové cesty změnilo svoji provozní dobu. Veřejné vedené meditace pro nově přichází jsou nové pouze v úterý a ve čtvrtek od 20 h. Centrum sídlí v Kouřimské ulici naproti kavárně Kristián.

tel.: 321 727 719

e-mail: obchod@divadlokolin.cz

PŘEDPLATNÉ



PODZIM

2017

POHÁDKOVÁ SKUPINA

17. 9. NEDĚLE 15 HODIN • V. PEŠKA

KÁŤA A ŠKUBÁNEK

Pražské Divadlo D5, které okouzlo kolínské děti příhodami Čtyřlístku i roztančených Krysáků, přichází se zbrusu novou pohádkou. V ní ožijí dvě slavné postavy z klasických kreslených večerníčků - holčička Káťa a její věrný kamarád, pes Škubánek. Ti tentokrát řeší jeden skoro detektivní příběh a užijí si při něm i spousty legrace.

Divadlo D5 Praha

8. 10. NEDĚLE 15 HODIN • J. GALINOVÁ

PRINC BAJAJA

Pohádka na klasické motivy o statečnosti a romantické lásce. Udatný princ se musí utkat se zlou královnou a ukrutným drakem, aby mohl zachránit krásnou princeznu. Ba... jaja?

Docela velké divadlo Litvínov

11. 11. NEDĚLE 15 HODIN • L. JENÍK

O STATEČNÉM KOVÁŘI MIKEŠOVI

Kovářský synek Mikeš se vydá do světa na zkušenou. Cestou se k němu připojí silák Matěj a společně se rozhodnou najít dvě královské dcery, které dlouho nikdo nespasil. Aby se jim to podařilo, musí překonat množství nástrah a pokušení. Napínavý příběh doplněný písničkami slibuje, že se děti v hledišti určitě nudit nebudou. Mikeš s Matějem, vousatá babice, pan král, princezny, Dračí pán a spousta dalších postav jim k tomu totiž nedají čas!

Divadlo Za2 Příbram

10. 12. NEDĚLE 15 HODIN • B. MAZÚCH, J. KUKLOVÁ

ČESKÉ VÁNOCE JOSEFA LADY

Vánoční pohádka plná koled, ve které se vypravíme do idylické středoevropské zimní krajiny Josefa Lady a světa jeho populárních vánočních obrázků. Byla tuhá zima a mrzlo, až šindele na střeších praskaly. Lidé byli rádi, že sedí u teplých kamen, a kdo nemusel, ani nevytáhl ze stavení paty. Po zasněžené cestě spěchali dva lidé, aby ještě za světla došli do nejbližší vesnice a tam si vyprosili teplý koutek k přenocování...

Divadlo Lampion Kladno



POHÁDKOVÉ PŘEDPLATNÉ
NA SVÉ STÁLÉ MÍSTO V HLEDIŠTI

JAK ZÍSKAT PŘEDPLATNÉ?

- v pokladně divadla
- on-line na www.divadlokolin.cz

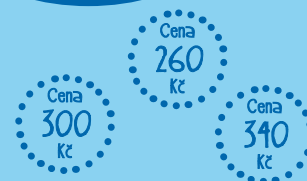
JAK ZAPLATIT PŘEDPLATNÉ?

- hotově, platební kartou, kartou Benefity či Gallery Beta v pokladně
- platební kartou on-line na www.divadlokolin.cz
- převodem na účet divadla 2563634399/0800

VÝHODY SKUPINY P POHÁDKOVÉ

- vstupenka/permanentka na své stálé místo v hledišti
- úspora času - vyhnete se frontám při koupi jednotlivých vstupenek
- zdarma program Opona v předstihu do Vaší schránky
- všechny pohádky si kupujete na konkrétní termín
- přednostně obdržíte katalog abonmá na jarní sezónu 2018
- permanentky jsou přenosné, můžete je půjčit či darovat

www.divadlokolin.cz



MĚSTSKÉ
DIVADLO
KOLÍN

POKLADNA OTEVŘENA • Úterý - sobota 10 - 12.30 | 13 - 17 hodin

Putování po Kolínsku - Pňov-Předhradí

GPS: 50°5'9"N, 15°8'53"E

Katastrální výměra: 9,41 km²

Počet obyvatel: 538 (1. ledna 2017)

Původ názvu: Obec se skládá ze tří samostatných částí, z nichž dvě tvoří již od roku 1964 její společný název. Jedná se o Pňov, do roku 1910 nazývaný Pněv, který je fakticky spojený se sousedním Předhradím. Jak z názvu vyplývá, Předhradí se jmenuje podle polohy před hradem Oldříš, o kterém se dočtete dále. Asi kilometr jihozápadně leží nejmladší část obce – Klipec. Jeho název vznikl zkomolením původního německého názvu Glückzku (volně přeloženo – „vstříc štěstí“).

Významní rodáci: Josef Blecha (* 13. 5. 1908) – pedagog a člen vědecké rady ČVUT Praha a Václav Zvěřina (* 15. 7. 1926) – regionální historik a kronikář města Chotěboř.

Pňov-Předhradí leží 8 kilometrů severně od Kolína v nadmořské výšce 190 metrů.



Předhradí - kostel

Nejstarší písemná zmínka o Pňově je na listině z 28. srpna 1265, kdy ves Pněv prodával Jaroš z Poděhus (dnešních Podous u Bečvár) sestrám Utě a Ludmile, dcerám Vítka z Hradce. Na počátku 15. století byl Pňov v majetku pánů z Dobřeně a jeho poslední šlechtickému vlastníkov, známému zemskému škůdci Janu Kopydlanskému z Kopydlina, byl po jeho odchodu do exilu v roce 1623 zkonfiskován královskou komorou. V roce 1630 pak byl připojen k poděbradskému panství, jehož součástí zůstal až do zrušení patrimoniální správy v roce 1848. Předhradí se poprvé písem-

ně vzpomíná v roce 1352, ale již v roce 1453 se stává součástí poděbradského panství, ke kterému patřilo až do roku 1848. Nejmladší Klipec byl založen až v roce 1777 a od svého vzniku byl součástí Pňova, s výjimkou let 1850-1960, kdy byl samostatnou obcí.

Obec Pňov-Předhradí spolu s Klipcem patřila až do roku 1960 do okresu Poděbrady, v letech 1960-2007 do okresu Nymburk a po poslední reorganizaci státní správy v roce 2007 připadla do okresu Kolín.

Z největší pozoruhodnosti obce, a to hradu Oldříš, který stával na břehu Labe, se nedochovalo prakticky nic. Jednalo se přitom o jeden z nejstarších českých hradů, který byl založen již knížetem Boleslavem II. po pádu Libice v roce 995 jako centrum Oldříšské župy, prvotního úředu knížete Oldřicha, po kterém byl i pojmenován. Zanikl po roce 1140 za vlády krále Vladislava II., kolem roku 1173 se vzpomíná jako pustý a jeho správní funkci přebírá hrad Havraň na říčce Mrlině (asi 15 km severně). Za zcela unikátní lze označit náhodný objev z roku 1901. Při přestavbě domu čp. 15 v Pňově byly v jeho základech nalezeny části výzdoby raně románského tympanonu hradního kostela sv. Jana Křtitele z přelomu 11. a 12. století. Jedná se o pískovcové sochy Krista s výškou 80 cm a sv. Jana Křtitele a sv. Petra (?) s ratolestmi o výšce 90 cm. Tyto fragmenty jsou nejstaršími dosud v Čechách nalezenými figurálními plastikami a jsou tedy jedním z nejceněnějších exponátů ve sbírkách Národního muzea v Praze, kopie si můžete prohlédnout v Polabském muzeu v Poděbradech. Zbytky kostela byly v roce 1367 použity pro stavbu nového kostela v Předhradí, zasvěceného Panně Marii. Kostel ale vzal za své v roce 1744, kdy byl vypálen Prusy a následně zbořen. Teprve pak byl na jiném místě postaven v letech 1773-78 pozdně barokní kostel Nanebevzetí Panny Marie (tedy již třetí v pořadí), zřejmě podle plánů kolínského stavitele Františka Tomáše Jedličky. Jeho vzorný exteriér a velmi dobře zachovaný barokní interiér s malbami od Václava Kramolína z roku 1778 rozhodně stojí za bližší seznámení. Prohlídku kostela si můžete dopředu objednat u pana Šárovice na telefonu 773 078 105. Ale i Pňov měl kdysi svůj kostel, zasvěcený Narození Panny Marie. Ten stával na dnešní návsi od konce 13. století, ale po roce 1781 byl za reforem Josefa II. zrušen a na základě císařského nařízení i zbořen, takže zanikl beze stop. Jedinou upomínkou na kostel je tak snad barokní sousoší Kalvárie z roku 1761, stojící dnes před kostelem ve Velkém Oseku. Jednoho pamětníka starých časů ale v Pňově přece jen mají. Je jím prastarý, po-



Pňov - Pňovský luh

věstmi opředený tak zvaný Oldříšský dub. Jedná se o dub letní (*Quercus robur*) zasazený kolem roku 1480, který byl v srpnu 2000 bohužel vyvrácen vichřicí. Jeho ležící torzo, dlouhé 25 m, je od roku 2007 zakryto stříškou a v sousedství roste jeho potomek, starý cca 170 let. Jedinou památkou v Klipci je na návsi stojící dřevěná zvonice z roku 1877, postavená u příležitosti 100. výročí založení obce.

Se všemi historickými i přírodními pozoruhodnostmi obce se můžete seznámit při procházce po naučné stezce Pňovský luh, vybu-



Oldříšský dub

dované v roce 2013 základní organizací ČSOP Polabí. Dlouhá je 8,5 kilometru a naleznete na ní 11 zastavení (9 informačních a 2 interaktivní cedule). Jak již její název napovídá, vede významnou přírodní lokalitou Pňovský luh, která vznikla při regulaci Labe v 1. polovině 20. století oddělením od komplexu lužních lesů, tvořících dnešní národní přírodní rezervaci Libický luh. Spolu s ostatními lužními lesy mezi Kolínem a Poděbrady je jedním z posledních dochovaných lužních lesů v České republice a je součástí evropsky významné lokality Libické luhy. Úvodní cedule naučné stezky je u pískovny v Předhradí, kde můžete pohodlně zaparkovat své auto a vyrazit na dvouhodinovou naučnou vycházku do divoké přírody nedotčeného lužního lesa.

Bližší informace na www.cestyapamatky.cz/kolinsko/pnov

Bc. Roman Šulc

PŘEDPLATNÉ

A AKTUÁLNÍ
SKUPINA
PREMIÉROVÁ

podzim 2017

MĚSTSKÉ
DIVADLO
KOLÍN

22. 9. | PÁTEK 19 | HODIN

ELLING A KJELL BJARNE ANEB

CHVÁLA BLÁZNOVSTVÍ

A. HELLSTENIUS

Komediální a zároveň dojemný příběh o dvou přátelích, kteří přes jistý mentální handicap stojí před velkou výzvou začít život obyčejných lidí. Jejich střetávání se s každodenní realitou, která je pro oba komplikovaná, přináší řadu velmi humorných situací, zároveň však, pod odlehčeným tónem, dobře rozumí osamocení hrdinů, jejich strachu z lidí i touze po lásce a přátelství. Představení nabitě pozitivní energií nabízí v dnešní uspěchané a nervní době příležitost naladit se na krásu „obyčejného člověčenství“. V hlavních rolích Martin Hofmann a Filip Blažek.

PANTHEON PRODUCTION PRAHA



6. 10. | PÁTEK | 19 HODIN

MOJE HRA

P. ABRAHAM

Jiří Bartoška v hlavní roli ironické komedie pojednávající o životě, který hrdinovi tak nějak protekl mezi prsty...

Dále hrají: Zuzana Bydžovská, Jana Janěková ml., Nina Divišková a další
Režie: Jan Kačer

DIVADLO KALICH PRAHA



10. 11. | PÁTEK | 19 HODIN

QUEEN THE SHOW MUST GO ON

R. BALOGH

Slavná britská formace QUEEN, která je považovaná za jednu z nejlepších a nejvlivnějších hudebních skupin všech dob, se po krátké přestávce opět vrací na jeviště. Tentokrát však v celovečerní taneční podobě! Životní příběh hudebního a pěveckého génia Freddieho Mercuryho v hudebně baletním provedení a opulentní divadelní hostině nejen pro fanoušky legendárních „Queenů“...

MORAVSKÉ DIVADLO OLOMOUC



NABÍZÍME PREMIÉROVÁ PŘEDSTAVENÍ ZA VÝJIMEČNOU CENU.



• ke každé objednávce lze získat
diváckou kartu - na slevy

JAK ZÍSKAT PŘEDPLATNÉ?

- v pokladně divadla
- on-line na www.divadlokolin.cz

VÝHODY SKUPINY A AKTUÁLNÍ

- sezónní abonmá přináší aktuálně premiérové inscenace
- sezónní abonmá umožní rozložení plateb
- sleva 25 % oproti jednotlivě zakoupené vstupence
- permanentka slouží jako vstupenka, šatna je zdarma
- u každé permanentky je kupón na slevu v hodnotě 100 Kč
- zdarma program Opona v předstihu do Vaší schránky
- přednostně obdržíte katalog abonmá na jarní sezónu 2018

Cena
495
Kč

JAK ZAPLATIT PŘEDPLATNÉ?

- hotově, platební kartou, kartou Benefit či Gallery Beta v pokladně
- platební kartou on-line na www.divadlokolin.cz
- převodem na účet divadla 2563634399/0800
- na fakturu na základě písemné objednávky

Cena
585
Kč

POKLADNA OTEVŘENA

Úterý - Sobota 10 - 12.30 | 13 - 17 hodin

Cena
720
Kč

www.divadlokolin.cz

Bezbariérový vstup do Spirály pomoci



Prostřednictvím zákonů, norem a vyhlášek se určují pravidla bezbariérovosti.

Jednou z nejčastějších bariér způsobujících nepřístupnost objektů či jejich částí, a to nejen pro uživatele invalidních vozíků, jsou schody. Proto v nedávné době proběhla rekonstrukce vchodu do organizace Spirála pomoci o.p.s.

Tato společnost bezmála 10 let poskytuje v Kolíně a jeho okolí sociální služby - osobní asistenci a terénní odlehčovací péči u seniorů a zdravotně znevýhodněných občanů. Služba probíhá v jejich domácnostech podle potřeb až 24 hod. denně, a to včetně víkendů a svátků. Další službou pro občany je zapůjčení kompenzačních pomůcek, HandiTAXI – odvoz bezbariérovým vozem k lékaři, na úřad, do společnosti apod. nebo psychologické poradenství pro klienty a poradenství v oblasti inkontinenčních pomůcek a speciální kosmetiky na čištění a ochranu kůže nejen při inkontinenci.

Vstoupit do Spirály znamenalo vystoupat po sedmi schodech, což pro mnohé občany nebylo vůbec jednoduché, když si přišli pro radu nebo pomoc.

Díky finanční podpoře Středočeského kraje v rámci Humanitárního fondu a finančnímu



příspěvku města Kolína mohla Spirála pomoci vybudovat bezbariérový vstup do svých prostor, šitý přesně na míru handicapovaným klientům.

Uvedená stavba byla přihlášena do soutěže Stavba roku 2016. Odborná porota 26. 4. 2017 rozhodla, že v kategorii „bezbariérovost“ získává Spirála pomoci 1. místo. Slavnostní předání certifikátu proběhlo 6. června přímo u vítězné stavby - v ulici Antonína Kaliny 1351.

Vybudovaná nájezdová rampa neslouží jenom handicapovaným, ale pomáhá i v provozu půjčovny kompenzačních pomůcek. Ty se po nájezdové rampě snadněji přemísťují ke svým potřebným.

Díky bezbariérovému vstupu se vize Spirály naplnila a přispěla tím k dalšímu odstranění bariér ve veřejném prostoru.

*Za Spirálu pomoci Mgr. Jana Kuncířová,
ředitelka společnosti.*

Mimořádný úspěch studentů gymnázia v zeměpisné soutěži

Ve školním roce 2016/17 se studenti kolínského gymnázia pokusili obhájit úspěch v zeměpisné olympiádě z loňského školního roku. A podařilo se!

Zcela mimořádného úspěchu dosáhli v nejvyšší zeměpisné soutěži pořádané Přírodovědeckou fakultou UK v Praze studenti Šimon Hradecký ze sekundy a Eliška Kučerová z kvarty. Oba uspěli ve školním a okresním kole, čímž se probojovali do krajského kola v Benešově. Šimon Hradecký v krajském finále obsadil krásné 2. místo, ale protože kategorie B, do níž věkově patří, nepořádá republikové kolo, je to zároveň jeho finální umístění.

Eliška Kučerová se přes všechna potřebná kola probojovala v kategorii C (žáci 8. a 9. tříd)

do republikového finále, které se konalo ve dnech 24. a 25. 4. 2017 na Přírodovědecké fakultě UK v Praze na Albertově. Během prvního



zkušebního dne se soutěžící přemístili na jižní okraj Prahy, kde probíhaly terénní práce. V letošním roce si vyzkoušeli práci geodetů – vy-

měřovali v krajině prostor pro vybudování fiktivní vodní přehradu. Vyzkoušeli si také práci s teodolitem. Druhý den byl ve znamení písemného přezkoušení zeměpisných znalostí, práce bez atlasu i s atlasem. Eliška dvoudenní soutěžení zvládla výtečně a v konečné konkurenci cca 20 000 žáků ZŠ a studentů víceletých gymnázií, kteří touto soutěží od školních po celorepublikové kolo prošli, obsadila nádherné 9. místo!

Oběma studentům moc blahopřejeme, jejich práce a přípravy si velmi vážíme. Přejeme mnoho dalších úspěchů v zeměpisných, ale i jiných soutěžích. Věříme, že jejich zájem o obor bude pokračovat, vždyť podle slov děkana mají bránu ke studiu na Přírodovědecké fakultě již nyní otevřenou.

Mgr. Martina Adámková, Gymnázium Kolín

Klub přátel Františka Kmocha uzavřel první polovinu sezóny

Klub, který nese jméno Františka Kmocha už dvacátým osmým rokem, uzavřel v červnu první polovinu sezóny letošního roku. Na Zámecce, kde se pravidelně tančí, hraje a zpívá každou druhou neděli v měsíci (kromě prázdnin), se vystřídalo devět dechových orchestrů a hudebních skupin, ty nejoblíbenější i dvakrát. Výbor, který klub řídí, respektuje přání svých členů a příznivců, aby se v hudební produkci střídaly dechové orchestry s hudebními skupinami hrajícími i melodie jiných rytmů. Na Zámecce si tedy mohli návštěvníci zatančit kromě polky, valčíku a tanga i třeba jive, waltz, rokenrol, „holandana“, charleston, čardáš, někdy i mazurku. Kolínský region má několik malých dechových orchestrů, ty se v roce vystřídají téměř všechny, pravidelně k nim přibývají i MDO z větší dálky (např. Hradečanka, Přívoranka, Pardubická šestka a další), protože se jim na Zámecce líbí. Letos k nim přibyla Leškovanka při „Tancovače na Kmochově Kolíně“, kterou pro KPFK i veřejnost pořádá

město Kolín, bez jehož finanční i morální pomoci by si klub nemohl dovolit pořádat své akce s takovou pravidelností. Oceňují to nejen dříve narození Kolínští, ale i ti, kteří přijíždě-



jí do Kolína za pěknou muzikou a dobrou náladou z větší dálky. A rádi! První polovinu sezóny zpestřil „Odpolední ples“, Květinová zábava“, oslava MDŽ a to poslední taneční odpoledne výstavka plakátků na akce KPFK, které mu mnozí pořadatelé mohou jen závidět. Je-

jich autorem je ekonomka KPFK Dana Kašparová, fotografie na plakátky i do kronik a pro návštěvníky akcí jsou z fotoaparátu Zdeňka Hejduka, ředitele kolínského Městského společenského domu. Výstavu zpestřily kroniky klubu, kterých už je tolik, že se málem nevešly na stůl v předsáli. Mnozí pravidelní návštěvníci akcí KPFK se v nich našli i „zamlada“ a prohlíželi si je i ti, kteří se do klubu, propagujícího památku Františka Kmocha, českého muzikanta, hudebního skladatele a kapelníka světoznámé Kmochovy hudby, nově přihlašují. Chtějí být totiž součástí sdružení, které rozdává radost, dobrou náladu a českou a moravskou muziku po celý rok. Úplnou tečku za první polovinou sezóny udělal zájezd klubu na koncert festivalu Vackovo Vysoké Veselí. A všichni se těší po prázdninách na shledanou. Výbor přeje všem krásné léto!

Hana Zrůstová, tajemnice KPFK (webové stránky klubu: frantisekkmoch.webnode.cz)

Vodní skauti závodili v plachtění

Skauti, které spojuje společná láska k vodě, si říkají vodní skauti. Mají své pevné místo i mezi kolínskými skauty. Liší se nejen tím, že nosí modré krojové košile, ale především se při své činnosti kromě běžných skautských dovedností intenzivně věnují vodním sportům. Přístav Slanečci Kolín se kromě jízdy na divoké vodě a vodní turistiky specializuje také na jachting. Na přelomu dubna a května se kolínští Slanečci zúčastnili na Nových Mlýnech již 23. ročníku skautského mistrovství republiky v plachtění.



Samotný závod je dělen do několika kategorií dle věku závodníků a typu lodě. Účastní se jak naši nejmladší, tak dospělí. Důraz je pak kladen především na kategorie závodící na skautské třídivé lodi – pramici P 550 se 7 m² plachet.

Těchto závodů se pravidelně účastníme od roku 1996, kdy jsme svépomocí oplachtili svou první pramici. Po prvních letech, kdy jsme sbírali zkušenosti a doladovali konstrukční nedo-



statky, jsme se propracovali mezi nejuspěšnější plachtící skauty v republice. Dnes naše flotila čítá již šest plachetnic a Kolínští nás mohou občas vidět na Sandberku, kam jezdíme trénovat po Labi z loděnice na Hánině.

Na letošním mistrovství republiky jsme získali 1. místo v kategorii netřídových lodí, 3. místo mezi dospělými. Mládežnické posádky si letos příliš dobře nevedly, skauti skončili na 5. a 10. místě, roveři na 4. a 12. místě. V jednotlivých kategoriích startuje v průměru kolem dvaceti lodí.

Vyvrcholením závodů je pak cílový závod O modrou stuhu, kde jedou všichni účastníci bez rozdílu věku a plavidla. Zde se nám sice nepodařilo obhájit stupně vítězů z minulých ročníků, nejlépe dojel Fireball na 5. místě, Severka obsadila 13. místo a pramice 20. místo, ale ani to není vzhledem k celkovému počtu padesáti lodí zas takový neúspěch.

Více informací o naší činnosti můžete najít na facebook.com/slaneccikolin

Natruc s během

TPCA Beat festival již pomalu klepe na dveře a jeho součástí bude poprvé i charitativní štafetový běh Ekiden.

V pořadí již 10. ročník hudebního svátku TPCA Beat festival se na Kmochově ostrově uskuteční v sobotu 22. července a kolínská automobilka TPCA jako jeho organizátor do něj poprvé v historii zařadila charitativní běh Ekiden, který se letos otevírá i pro veřejnost.

„Ekiden pochází z Japonska. Jde o běh štafet a každý z pěti členů štafety uběhne či ujede vzdálenost 2,5 kilometru,“ vysvětluje mluvčí TPCA Marek Hovorka. Smyslem letošního TPCA Ekidenu, který má v automobilce více než desetiletou tradici, není na prvním místě atletický výkon, ale myšlenka, že běžíme pro dobrou věc. Výtěžek z dobrovolného startovního a dalších příspěvků poputuje totiž do kolínského Domova pro seniory, kde za něj pořídí ohřívač parafinu a rašeliny, který zdejšími obyvatelům uleví od potíží pohybového aparátu. „Stačí jen málo. Zaregistrovat svůj pětičlenný tým (mužský, ženský i smíšený) na webu ekiden.cz a přijít 22. července na kolínský atletický stadion, kde se závod od 9:30 hodin uskuteční,“ vyzývá širokou veřejnost automobilka, aby spolu s jejími zaměstnanci přišla symbolicky pomoci obyvatelům kolínského Domova pro seniory.

Přemysl Wiesner

3. 6. 1927 Kolín

1. 8. 1996 Nizozemí

Narodil se v rodině Anny, roz. Mrázkové, a Stanislava Wiesnera, účetního rodinné firmy K. Wiesner, strojírna a kotlárna, spol. s r.o. v Kolíně. Firma však neprestála hospodářskou krizí a roku 1935 musela do konkurzu. Rodina tak upadla do vážných existenčních potíží. Přemysla od mládí ovlivňovala výchova katolických rodičů a současně se stal vnímavým vůči sociálním problémům. Otec našťastí získal zaměstnání obchodního zástupce a syn tak mohl studovat na kolínském gymnáziu, kde záhy rozvíjel své humanitní vlohy.

Zájem o divadlo a literaturu ho přivedl do školního dramatického kroužku a později do spolku divadelních ochotníků Tyl. Od roku 1943 se zapojil do kolínské „Scény mladých“, kroužku nadaných dělníků a vysokoškoláků, kde také souzněl s levicovými názory jeho členů. V roce 1944 byl za „pobuřující“ přednes Wolkrovy Balady o snu vyloučen z kolínského gymnázia a musel přejít do pardubického ústavu. Po válce se opět vrátil a na kolínském gymnáziu vytvořil smíšený recitační sbor, jenž vedl po dvě léta do maturity v roce 1947. Pamětníci vzpomínali na ohlas jeho maturitního vystoupení, při němž prokázal vynikající znalosti z teorie literatury. Nadšen se zapojil do mládežnického hnutí, byl členem místního a pak i krajského

ho výboru mládeže Československé strany lidové, ale zároveň působil i ve Svazu české mládeže, což mu přinášelo ústrky z obou stran.

Od roku 1947 studoval na Filozofické fakultě



Univerzity Karlovy v Praze komparativní dějiny moderních literatur a estetiky. Během politických čistek na počátku roku 1949 byl však ze studia vyloučen a začalo mu martyrium mnoha životních pádů. V prvním zaměstnání

nastoupil na místo výpomocného učitele římsko-katolického náboženství v Praze. V letech 1950 až 1953 působil jako dramaturg Městského divadla v Kolíně. Pracoval v Ústředním domě armády v Praze, v muzeu v Lokti nebo jako hlídač v Sokolově, kde současně přednášel atd. Roku 1967 se vrátil do Kolína a v muzeu se redakčně podílel na edici Klíč. Pak těžiště své činnosti opět přenáší do Prahy. V uvolněnějších 60. letech krátkodobě studuje na Karlově univerzitě, kde se setkává se svým oblíbeným profesorem Václavem Černým.

Již od padesátých let uveřejňoval novinové články, kritiky a zprávy, týkající se především divadla a literatury. Během pražského jara psal např. do Reportéra, později se stal členem redakční rady Studentských listů. V noci z 20. na 21. srpna 1968 vypomáhal v redakci Mladé fronty s tiskem mimořádných vydání novin. V létě 1969 ještě připravoval rozhovor s Václavem Havlem, který mohl vyjít až v roce 1990. Za normalizace mu narůstaly problémy. Psal mj. pod pseudonymem literární medailóny a upravoval hry pro Český rozhlas. V roce 1980 mu nakladatelství Mladá fronta vydalo knihu Má appasionata – výbor z díla básníka Jindřicha Vichry. Po roce 1989 se mu otevíraly nové možnosti, roku 1993 byl zvolen poslancek sněmovnou do Rady ČTK a stal se jejím prvním předsedou. Záhy však náhlá smrt ukončila jeho život.

PhDr. Miroslava Jouzová, Ph.D.

Program Regionálního muzea v Kolíně

10. 9. 2016 - 16. 9. 2018 Mezi kmeny a státem: Kouřimsko a Kolínsko v raném středověku

Výstava / Dvořákovo muzeum pravěku, Brandlova 35, Kolín

15. 6. - 22. 10. 2017 Bitva u Kolína

Výstava / Veigertovský dům, Karlovo náměstí 8, Kolín

20. 6. - 15. 10. 2017 Verše malované štětcem - Polabští malíři ilustrují polabské básníky

Výstava / Červinkovský dům, Brandlova 27, Kolín

28. 6. - 31. 12. 2017 Slavné stavby Jindřicha Freiwalda

Výstava / Dvořákovo muzeum pravěku, Brandlova 35, Kolín
Vernisáž se křtem knihy se uskuteční 28. 6. v 17.00 hodin.

Muzeum lidových staveb v Kouřimi

24. 6. 10.00 - 16.00 Svatojánská noc

Národopisný pořad / Ruská ulice, Kouřim

1. 7., 8. 7., 15. 7., 22. 7., 29. 7., 5. 8., 12. 8. 2017

10.00 - 18.00 hodin

Řemeslné pohádkové léto

Program pro děti / Ruská ulice, Kouřim

Muzeum Kouřimska

31. 3. - 29. 10. 2017 Narození, svatba, smrt

Výstava / Mírové náměstí 1, Kouřim

Podlipanské muzeum v Českém Brodě

13. 5. - 17. 9. 2017 Zlatý věk Českého Brodu

Výstava / Žitomířská 761, Český Brod

Hudba na Gruntě

TAJEMSTVÍ CHRÁMU
srdečné pozvání na
noční setkání hudby a slova
při svíčkách
ČTVRTEK 13. a 20. července
ve 20.30 hodin
v Gruntě
v kostele Nanebevzeří Panny Marie
Dobrovolné vstupné: na podporu kostela

260. výročí klíčové bitvy pro český stát...

Pokračování textu z dubnového Zpravodaje...

Pruská pěchota byla sice úspěšná, ale i ona promeškala vhodný okamžik k dalšímu postupu. Přeskupování praporů a čekání na posily využili Rakušané, když se jim podařilo včas přesunout do ohroženého prostoru záložní divizi Wied a hlavně početné těžké dělostřelectvo, které bylo dokonce rychlejší než pěchota a ihned po odkolešení děl zahájilo na stojící Prusy zničující palbu. Ti po příchodu posil, tři elitních granátnických praporů, okamžitě znovu zaútočili, ale Rakušané pokračovali ve chvílích největšího nebezpečí nasadili jízdu saských švališerů, skupiny příčleněných tzv. německých jezdců a nakonec i dalších záloh v podobě posilové divize Starhemberg, ale také jednu ze dvou na Daunův rozkaz vyčleněných skupin rakouských granátníků s děly. Šlo o prapory pplk. Fiorenza a majora de Soro, (po jeho těžkém zranění pak kapitána Polbieho). To již bylo více než 16 hodin a císařští se rozhodli jít do protiútku. Zpočátku byl úspěšný, ale vyvolal protiakci Prusů, a tak se na bojišti rozpoutal těžký boj pro obě strany. Rakušany následně posílila další pěší divize polního podmaršálka Síncéra. V 17 hodin se pluk uherské pěchoty Haller po vypálení 25 salv ocitl bez střeliva, a tak použil své pěchotní šavle, kterými byli vojáci vybaveni, a na útočící pruské granátníky zaútočil s takovou vervou, že si jeho velitelé nevšimli útoku pruské těžké jízdy plukovníka Alexandra von Seydlitze. Tato chyba měla fatální následky. Dle studie doc. P. Bělina regiment přišel o cca 90 % svého stavu, jinde o 50 %. V každém případě se sestava Rakušanů začala hroutit a prapory ustupovaly. Proti pluku Deutschmeister dokonce údajně Daun použil vlastní kyrysňáky, kteří šavlemi zahnali Prusy do nového tvaru. V boji byla hraničáři ztracena také dubina. Rakušany v těchto chvílích zachraňovalo dělostřelectvo. Účinná a přesná palba odradila postupující pruské kyrysňáky, kteří se stáhli a tím císařským umožnili uskutečnit další protiútok a s pomocí Nádasdyho husarů dobýt dubový lesík, kde se opět usadili hraničáři.

Jižní části dnešní obce Křečhoř a okolní pole nebyly v tomto památném dni jediným místem, kde probíhal boj. Od Chocenice po počátku nástupu Prusů byly pruské prapory a pluky (generálporučík Manstein a vévoda August Vilém z Bevern) znepokojovány rušivou a přesnou palbou hraničářů. Pruské prapory měly postupovat kosým pochodem (příčně nalevo) ve směru na Křečhoř a posilovat bojujícího Hülsena a vojsko ve středu pole (generálporučík von Treskowa). Zneklidňující střelba Chorvatů schovaných v obilí zdejších polí vyprovokovala prudký protiútok několi-



ka praporů na Chocenice. Ty byly dobyty. Hraničáři ustoupili na Přerovský vrch, kde posílili císařskou pěchotou divizi podmaršálka von Andlau (později ještě divizi Puebla) a z pravé strany skupinou granátníků s děly majora de Soro dokázaly během dne odolat celkem šesti útokům Prusů, které dokonce v jednom případě vedl samotný Friedrich II. Císařští dokázali to, co původně pruský král vůbec nepředpokládal. Eliminováni část pěchoty, kterou později hledal a potřeboval v závěrečných bojích. Friedrich II. se po zjištění, že jeho levé křídlo samo úspěch v bitvě nevybojuje, rozhodl zaútočit na střed císařské linie. Nasadil zde poslední části svých záloh ve snaze obejít Rakušany na Přerovském vrchu, oddělit císařské u Křečhoře a postupně zničit jedny i druhé. Neznal ale potenciál Daunovy armády, její převahu a hlavně jízdní zálohy, které se postupně stále více přidávaly do protiútoků. Daunovou taktikou bylo vždy po úspěšném protiútku jízdy tuto opět stáhnout za pěchotu a děla a využívat ji v případě potřeby jako zálohu do vyčerpání Friedrichových možností a kapacit. Takto byly mnohokrát nasazeny švališerské pluky a eskadrony Sasů, lehké a těžké jízdy. Svě jízdní jednotky přesouval podobně jako na šachovnici, když potřeboval posílit některé postavení. V některé chvíli byla situace císařských velmi kritická. Jednotky se několikrát ocitly bez střeliva, jindy ustupovaly zeslabeny o těžké ztráty, a to jak u Křečhoře, tak u Přerovského vrchu. Podobné problémy měl však i Friedrich nasazující své poslední zálohy v podobě již jednotlivých pěších a jízdních pluků, které však neměly sílu celé armády. To pochopili císařští velitelé jízdy a iniciativně se zapojovali do protiútoků, kdy napadali jednotlivé pruské útvary. Spolu s konsolidující se pěchotou byly Friedrichovy šance malé. Bojištěm projížděla jízda Rakušanů složená tak jako pěchota z mnoha národů habsburské monarchie. Vždyť někteří velitelé a vojáci pocházeli z Portugalska, Itálie, Francie, dnešní Belgie, Saska, Uher, Sedmíhradska a Transylvánie či jihoslovanských zemí. Zastoupeno bylo i Rusko svým přidělcem generálem Černyševem. Poslední císařské protiútoky vedli právě Vlámové a Valoni dragounského pluku de Ligne. Třebaže ještě málo vycvičení a bez bojových zkušeností vrhli se na střední části bojiště do

útku, nejprve sami, později s sebou strhli celou zde stojící císařskou jízdu a s úspěchem. Pruská pěchota, které také docházela munice, musela ustupovat. Těžká jízda neměla sil pro nový útok, na levém křídle stála lehká jízda hlídající císařské husary. Friedrich II. pochopil, že tentokrát prohrál. Přibližně ve dvacet hodin ustoupil s doprovodem přes Plaňany a Cerhenice do Nymburka. O hodinu později ustupovala celá pruská armáda zanechávající na bojišti své mrtvé, raněné a zajaté. Co bylo hrůzné, byly ztráty. Na rakouské straně menší, u Prusů větší. Obě armády dohromady cca 22 780 mužů. Jen koní bylo na obou stranách údajně zabito přes 4 400. Další lidé zemřeli ve špitálech na otravu krve, horečky, po amputacích. Smrt si nevybírala. Umíralo mužstvo, ale také velitelé a šlechtici.

Faktem je, že Friedrich po ústupu do ležení u Prahy zrušil obležení, a jeho armáda ustoupila z Čech. Váhající vrchní velitel Rakušanů Karel Lotrinský však dal Friedrichovi celý měsíc na to, aby si odvezl své potřeby a zásoby zpět do Pruska. Kromě neohrožených hraničářů je nikdo nepronásledoval. Sice docházelo k malým a někdy i podstatným potyčkám, ale to již nebyl Daun od Kolína a jeho vojsko.

V bitvě u Kolína (u Křečhoře) byla zachráněna habsburská monarchie a tím pravděpodobně i český národ. Císařovna, uherská a česká královna byla k bojujícím štědrá a spravedlivá. Pro hrdiny vytvořila vojenský řád Marie Terezie, reprezentovaný tzv. „velkokříží“ a malými „rytířskými kříži“. Za chování a účast v bitvě byli vyznamenáni čtyři velitelé nejvyšším oceněním a čtrnácti byl udělen kříž malý, rytířský. Jejich jména jsou ještě s dalšími (celkem 62 osob) vyryta na skeletu křečhořského památníku. Přestože je tento stár 119 let a nebyl nijak často opravován, jejich jména zde figurují a jsou čitelná dodnes. Bitva se stala námětem mnoha studií, několika prozaických knih, básní a inspirací pro mnohé ilustrátory. Z českých jmenujme například Mikuláše Alše, jehož nádherné ilustrace tvoří celý sborník, vydaný ve třicátých letech minulého století, což bylo mimo jiné důvodem pro jeho návštěvu města Kolína.

Pro přátele historie byl v letošním roce realizován s podporou města Kolína projekt 260. výročí bitvy u Kolína. V průběhu června byla v Regionálním muzeu Kolín zpřístupněna samostatná expozice zabývající se bitvou u Kolína. Její náplň je velmi originální s interaktivními prvky, zaměřenými mimo jiné na reformu císařsko-královského dělostřelectva J. V. Liechtensteina.

Petr Král

Vembloudi získali dvě premiérová prvenství!

Čtyřkový korfbal již v Evropě své nezastupitelné místo má, ale v ČR proběhlo ve dnech 20.-21. 5. za účasti slovenských družstev teprve první mistrovství České republiky. Kolínský VKC reprezentovalo celkem 6 týmů - 2 družstva minižáků a mladších žáků a také po jednom týmu starších žáků a dorostenců. Zatímco naši nejmladší se s nástrahami „malého“ korfbalu úspěšně vypořádali nedokázali, nedělní část turnaje naopak oba kolínské týmy suverénně ovládly. Nejprve starší žáci ve finále porazili domácí KK Brno a dorostenci si následně ve finálovém duelu poradili s týmem Prostějova. Oby týmy tak pro Kolín získaly historicky první tituly v korfbalu čtyř.



Konečná umístění:

minižáci VKC Kolín „A“ 9. místo
minižáci VKC Kolín „B“ 11. místo
mladší žáci VKC Kolín „A“ 5. místo
mladší žáci VKC Kolín „B“ 8. místo
Starší žáci:

1. VKC Kolín
2. KK Brno
3. KC Náchod

Dorostenci:

1. VKC Kolín
2. KC RG Prostějov
3. KK Brno

Milan Čejka

Super sezóna mládežnických družstev kolínského volejbalu

Volejbaloví žáci jsou třetí nejlepší v Česku. Tým do 19 let bude hrát extraligu

Začneme od nejblyžtivějšího medailového úspěchu. Tým mladších žáků vybojoval v dubnu na mistrovství republiky bronz, a to v konkurenci desítek klubů z celého Česka. Nechal za sebou přitom i týmy z tradičních volejbalových měst a nechybělo mnoho, aby SK Volejbal Kolín hrál ve finálovém turnaji dokonce o zlato. I tak se jedná o nejlepší umístění kolínského mládežnického týmu v historii. Navíc toto nadějně družstvo suve-



Tým mladších žáků SK Volejbal Kolín, který vybojoval 3. místo na mistrovství republiky

rénně vyhrálo dlouhodobou krajskou soutěž a stalo se přeborníkem Středočeského kraje. Na tento úspěch navázal i tým starších žáků. Loni skončil na republikovém šampionátu desátý, letos se chtěl poprat alespoň o první osmičku. A přestože hrál vinou nemoci ve značně improvizované sestavě, podařilo se mu urvat výbornou 6. příčku. Opět šlo o his-

toricky nejvyšší umístění pro Kolín v této věkové kategorii. K tomu ještě starší žáci přidali 7. místo v Českém poháru, což je rovněž parádní výsledek.

Že se SK Volejbal Kolín práce s mladými hráči daří, ukazuje i program pro příští sezó-



Starší žáci skončili na republikovém šampionátu šestí

nu, která začne na podzim. Družstvo kadetů, tedy hráčů do 19 let, bude nastupovat v extralize, nejvyšší české soutěži, což bude i pro fanoušky příležitost vidět špičkový mládežnický volejbal na vlastní oči.

A ještě jeden důvod k radosti: Marek Tichý a Šimon Kubrycht, dva členové týmu starších žáků, dostali pozvánku do české reprezentace své věkové kategorie.

To jsou výsledky chlapeckých soutěží, ale v Kolíně se také stále viditelněji zlepšují dívčí týmy. Kadetky obsadily v krajském přeboru 2. příčku, mladší žákyně skončily čtvrté a starší žákyně páté. V obou případech v konkurenci dalších 17 středočeských klubů.

SK Volejbal Kolín má svou partnerskou ško-

lu – Základní školu Kmochova. Právě tahle škola se dostala v červnu do celostátního finále Sportovní ligy základních škol. A nejen to, v ostré konkurenci si tým „Západky“ odvezl krásné stříbrné medaile. Mimochodem, na Základní škole Kmochova, stejně jako na Mnichovické a v Sendražicích vede klubový trenér volejbalové kroužky pro děti. Od příštího školního roku přibude i kroužek na Základní škole Ovčárecká.

Nakonec ještě o těch nejmenších, kteří jsou naší nejpochetnější skupinou. SK Volejbal Kolín má 90 dětí, které nastupují v soutěžích



Krajské finále minivolejbalu v Kolíně

minivolejbalu, tedy v „odlehčené“ formě odbíjené určené pro děti, které teprve učí základům hry. Kolín vybojoval titul minivolejbalových přeborníků kraje, jeden z jeho týmu skončil na stříbrné příčce. Navíc 34 kolínských dětí postoupilo na minivolejbalové mistrovství republiky do Českých Budějovic, kterého se zúčastní neuvěřitelných 311 družstev z různých koutů země.

Cyklistika završila Kolínské sportovní dny základních škol

Cyklistické závody na Kmochově ostrově se odehrály v pátek 9. 6., což byl také závěrečný den celých Kolínských sportovních dní základních škol...

Samotný projekt Cyklotour Kolín je určen nejen pro mladé závodníky zvyklé závodit a potýkat se s terémem na svém kole, ale spíše pro úplně cyklistické začátečníky, kteří touží zkusit si třeba svůj první závod. Tomu samozřejmě musí odpovídat obtížnost tratě, přiměřená délka a především pak pohodová a přátelská atmosféra ze strany pořadatelů i přítomných účastníků. A přesně takovýto formát je vhodný pro cyklistickou část zařazenou do Kolínských sportovních dní základních škol. Zde se dala značná závodní ne zkušenost mladých jezdců s předstihem očekávat a organizátoři tak mohli vše pečlivě připravit. Zázemí Kmochova ostrova skýtá velmi bezpečné prostředí výhodné pro všechny doprovázející učitele. Nikdo se tak nemusel bát o bezpečí svých svěřenců. Žáci měli možnost projet si okruh pod vedením zkušených trenérů z Expres CZ Scott Teamu Kolín dokonce již předešlý den, ale velká většina účastníků tuto možnost využila až v den konání závodu. A to nebylo zdaleka vše z připraveného servisu pro pohodlí mladých



závodníků. Vítaná byla možnost bezplatného zapůjčení náhradní helmy, pokud by snad někdo tu svou rozbil, nebo služby všudypřítomných zkušených cyklistů schopných poskytnout drobný servis na porouchaném kole. V neposlední řadě také většina dětí navštívila týmový stánek a ochutnala produkty známé firmy Hollandia, díky kterým nikomu nechyběla tolik potřebná energie. Celý závodní program zahájili nejmladší účastníci z 1. až 3. tříd. Následně již byly kategorie sloučeny pouze po dvou třídách, a čím starší žáci bojovali,

tím více okruhů museli absolvovat. Tato výjimečná akce zanechala na Kmochově ostrově stopu krásné atmosféry, kdy všichni nezavodící povzbuzovali své spolužáky, kteří se snažili vyjet co nejvíce bodů pro svou školu do celkového hodnocení napříč všemi disciplínami. Nyní nás čeká krátká přestávka, po které se do dětského závodního kolotoče opět vrátíme. Cyklotour Kolín totiž pokračuje již 12. srpna, tak neváhejte a přijďte se svými dětmi prožít krásné sportovní dopoledne.

Kolínští hokejisté trénují na nové venkovní střelnici

Kolínským hokejistům to bude v příští sezoně pálit o sto šest. Už teď na tom pracují. Vedle zimního stadionu pro ně byla zprovozněna venkovní střelnice.

Tu využívají všechny týmy nejen v rámci tréninkových jednotek, ale hráči sem mohou zajít



i jindy. „Střelnici mohou na vlastní nebezpečí používat členové klubu i mimo trénink, pokud není obsazena tréninkem,“ doplnila informaci

členka správní rady Iva Horová.

Kozlové původně chtěli zbudovat střelnici z grantu TPCA, pomocí kterého v předchozích letech již dovybavili například částečně posilovnu nebo zřídili novou časomíru. Tentokrát však jejich projekt k podpoře vybrán nebyl. „Děkujeme tak SMSK za uhrazení finančních nákladů na vybudování venkovní střelnice. Zároveň je stále naším cílem vytvoření střelnice kryté,“ dodala ještě Iva Horová.

Střelnici přivítali jak hráči všech kategorií, tak trenéři. „Děti, které bydlí třeba v paneláku, nemají mezi březnem a zářím možnost vzít hokejku do ruky. Tohle je ideální příležitost, aby s hokejkou pracovaly a zdokonalovaly se. V sezoně se k tomu samozřejmě při trénincích na ledě dostanou, ale když se střely sečtou, stejně jich není moc, takže střelnice jim může pomoci. Budu rád, když ji budou hodně využívat,“ řekl na adresu nové střelnice šéf trenérské komise Petr Martínek.

Kladné ohlasy jsou slyšet i ze stran hráčů. Ti nejmenší jsou doslova nadšení. „Je to super,

naučím se lépe střílet,“ hlásí Jan Štaud, hráč páté třídy, když se ho na tréninku ptáme, jak ho to baví. Vzápětí dodává, že si půjde zastří-



let asi i o víkendu. Vedle něj trénuje střelbu i jeho spoluhráč z šesté třídy Jan Hurt, a když jednu z řady střel netrefí, koukne se na trenéra a okamžitě reaguje: „Na ledě se na mě ale určitě budete moci spolehnout, trenéře,“ říká Jiřímu Kadlecovi, který jim během nácvičky radí, jak držet hůl, jak umístit nohy a podobně.

Tereza Hölzlová

KULTURNÍ LÉTO V GASK

VELKÁ SCÉNA – NÁDVOŘÍ GASK

4/8

MARIE ROTTROVÁ –
KONCERT

Začínáme: 20.30 /

Vstupenky k sezení / 390 Kč

18/8

CBC BI 3 BAND –
GLENN MILLER –
POCTA LEGENDĚ
HOSTĚ: DASHA

A DALIBOR 3ONDÍK

Začínáme: 20.30 /

Vstupenky k sezení / 300 Kč

4/9

OLYMPIC – KONCERT

Začínáme: 18.00 /

Vstupenky ke stání / 390 Kč

Vstupenky k dostání v síti ticketportal
www.ticketportal.cz

Velká scéna – nádvoří GASK je otevřeno
vždy hodinu před začátkem představení

GASK — GALERIE STŘEDOČESKÉHO KRAJE
BARBORSKÁ 51–53 / KUTNÁ HORA



WWW.GASK.CZ

MALÁ SCÉNA – VODNÍ PÓDIUM V ZAHRADÁCH GASK

2/7

KŮZLE HU.SOU

16/7

TRIO PETRA BÖRNEROVÁ

30/7

PEPINO MATURA BAND

13/8

MUSIC STAR

27/8

VESPER

Vstup zdarma – začátky hudebních
vystoupení v 17 hod.

Doprovodný program pro děti
na malé scéně

Sledujte www.gask.cz a facebook GASK



PRONÁJEM LUXUSNÍ LIMUZÍNY

Pronajměte si luxusní limuzínu LINCOLN, klimatizovanou s barem, pro 8 pasažérů na Vaši významnou životní událost, svatbu, rozlučku se svobodou, promoci, ples nebo jen na slavnostní oběd, či večeři.

telefon: 603 820 654

e-mail: info@limuziny-kolin.cz • www.limuziny-kolin.cz



Městská knihovna Kolín

NABÍDKA PRONÁJMU REKLAMNÍ PLOCHY – VÝLOHY V CENTRU KOLÍNA

Městská knihovna Kolín nabízí pronájem reklamní plochy – výlohy na adrese Husova 69, Kolín I vhodné pro účely umístění propagačních materiálů nájemce.

Smlouvu možno uzavřít na dobu neurčitou, minimální požadovaná nabídka nájemného činí 20 Kč / den.

Nabídky se specifikací záměru pronájmu lze zaslat do 30. 6. 2017:

- elektronicky na mail reditel@knihovnakolin.cz

- písemně na adresu
Městská knihovna Kolín
Mgr. Pavel Kárník
Husova 69
280 02 Kolín I

Inzerce neprochází jazykovou ani stylistickou úpravou

Objednávky na 321 748 236, nebo zpravodaj@mukolin.cz

Ceník inzerce: www.mukolin.cz

ZAKÁZKOVÉ ZÁMEČNICKÉ PRÁCE

Vrata, ploty, kovové
konstrukce, mříže...
Opravy, údržba



Benešova 143, Kolín 2

mobil: 602 433 256

karban.pavel@post.cz

www.alpakar.cz

ŽALUZIE

▣ poradenství ▣ výroba ▣ montáž ▣ servis

- ▣ ROLETKY ▣ MARKÝZY
- ▣ SÍŤ PROTI HMYZU
- ▣ LÁTKOVÉ POSUVNÉ STĚNY
- ▣ VENKOVNÍ ROLETY A ŽALUZIE

EKOTĚS s.r.o. 606 888 525
www.ekotes.cz

Zaměření a kalkulace ZDARMA
denně 8.00 - 22.00 hodin

POLEPY



Reality Liška

Kompletní a profesionální pomoc
při prodeji nebo nákupu
Vaší nemovitosti.

Ing. Jana Lišková
tel.: 721 713 131

Josef Liška
tel.: 602 611 160

www.realityliška.cz



Masarykova 1049,
Kolín

SOUKROMÉ HODINY

časově se Vám přizpůsobíme

VACUSHAPE

boj proti celulitidě, cvičení pro
každého, redukce tuku

ACTIVE BELLY

zabíják podkožního tuku

ODPOLEDNÍ HODINY

RANNÍ HODINY

s hlídáním dětí ZDARMA

objednávky na tel.: 604 529 769



TAXI ESO
dispečink NON-STOP
776 702 434 / 776 140 140
www.taxikolin.cz

PO KOLÍNĚ ZA

69 Kč

Servis tiskáren a kopírek

pro domácí i firemní použití

- prodej tonerů a náplní
- rychlé opravy různých značek
- čištění, údržba, seřízení

Kolínsko a okolí

- osobní přístup
- příznivé ceny

poradenství při výběru nového zařízení

volejte 777 012 064



POHODA® 
kuchyňské studio a nábytek



kuchyňské linky na míru |
 spotřebiče | 3D návrhy
 skříně na míru |
 stoly a židle | sedací soupravy |
 postele a matrace |
 podlahy | interiérové dveře

**vysoká kvalita | příznivé ceny
 česká výroba s tradicí**

Po - Pá: 9:00 - 17:00 hod.
 So: 9:00 - 11:00 hod.
 Jungmannovo nám. 440, Kutná Hora
 327 515 774, 606 949 626
www.kuchynepohoda.cz


 Basic & New
 NIPPON PAINT AUTOMOTIVE COATINGS (CZECH) s.r.o.

**NOVĚ VZNIKAJÍCÍ VÝROBNÍ POD-
 NIK V PRUMYSLOVÉ ZÓNĚ KO-
 LÍN-OVČÁRY**
 nabízí volnou pracovní pozici

- ▶ HR Coordinator
- ▶ Technical Customer Service Coordinator

pro více informací navštivte
<http://www.mukolin.cz/cz/o-meste/>

 **PEDIKÉRSKÉ
 SLUŽBY** Lucie NEUMANNOVÁ
 tel.: 606 934 621

**PŘÍJEMNÉ PROSTŘEDÍ
 ROZUMNÉ CENY**

z nabídky:

- KLASICKÁ MOKRÁ PEDIKÚRA..... 250,-
- PEDIKÚRA + GELLAK..... 350,-
- MASÁŽ CHODIDEL A LÝTEK..... 80,-
- PEDIKÚRA U VÁS DOMA

PORADENSTVÍ A DÁRKOVÉ POUKAZY
www.pedikerske-sluzby.cz
 Kovářská 98 • 280 02 • Kolín 1

Zlatá horečka atakuje vrchol

Výkup zlata a stříbra ve Zlaté Investiční Bance se vyplatí.

Podle MMF činilo v roce 2016 globální zadlužení 152 bilionu dolarů což představuje 225% HDP celého světa. Za posledních 10 let tedy vzrostlo o



25%. Riziko zhroutení finančního systému je tedy stále reálné. Proto se stále více velkých hráčů na světových trzích uchyluje k investicím do zlata. Poptávka po žlutém kovu, tak jeho cenu neustále zvyšuje.

Výkup drahých kovů je v současné době nejrychlejší a nejjednodušší způsob, jak své peníze znovu zhodnotit. Aktuální cena se pohybuje okolo 31 000,- Kč za unci. „Své zlaté či stříbrné šperky můžete snadno proměnit na velmi zajímavé finanční částky“ konstatuje mana-

ger Zlaté Investiční Banky, který podle svých slov za poslední dobu pocítil značně stoupající počet zákazníků.

Paní Zemanová se rozhodla navštívit Zlatou Investiční Banku v Kolíně a informovat se o výkupních cenách. „Měla jsem několik starých šperků po rodičích, ale rozhodně jsem je nechtěla prodat pod cenou. Zaujala mě právě Zlatá Investiční Banka, která nabízí vysoké ceny za výkup. A byla jsem skutečně mile překvapena, dostala jsem 11 tisíc korun, za které jsem si koupila nějaké nové oblečení, dárky pro děti, něco do domácnosti a ještě mi zbylo“ pochvaluje si.

O skvělých výkupních cenách je možné se přijít nezávazně přesvědčit. Obslouží Vás příjemný personál, diskrétní prostředí při výkupu drahých kovů je samozřejmostí. Neváhejte a přijďte ke skutečným odborníkům. Vše bez průtahů a s profesionálním zjištěním ryzosti kovu. Najdete nás v Kutnohorské 41, Kolín I., tel. 374 449 073. Otevřeno Po – Pá od 8,30 do 12,00 a od 12,30 do 17,00. (www.zlatainvesticni.cz)

**NOVĚ
 V KOLÍNĚ**

**PODLAHÁŘSTVÍ,
 MONTÁŽ DVEŘÍ**



**PODLAHY, DVEŘE
 ŠTRNAD**

WWW.STRNAD-KOBERCE.CZ

ŠTÍTARY13



**DŘEVĚNÉ PODLAHY
 PVC, VINYL
 DVEŘE, OBLOŽKY**

**ZAVÁDĚCÍ
 CENY**

Tel: 739 593 815

Přijímáme nové pacienty
ENDOKRINOLOGIE - DIABETOLOGIE

Axmanova 131, Praha 9 – Klánovice

Endo: 734 130 778

Dia: 604 887 365

www.dia-endopraha9.cz

www.diabetologiepraha9.cz

Máme smlouvu se všemi zdravotními
pojišťovnami

**ORDINACE DENTÁLNÍ HYGIENY V KOLÍNĚ
PŘIJÍMÁ NOVÉ PACIENTY**

- ODSTRANĚNÍ ZUBNÍHO KAMENE A PIGMENTACÍ
- INICIÁLNÍ TERAPIE PARODONTITIDY
- ORDINAČNÍ A DOMÁCÍ BĚLENÍ ZUBŮ
- HYGIENA PŘI ORTHOTERAPII
- PRODEJ DENTÁLNÍCH POMŮCEK
- INSTRUKŽ SPRÁVNÉHO ČIŠTĚNÍ ZUBŮ

PŘIJĎTE SI
PRO KRÁSNÝ
ÚSMĚV :)

**VERONIKA JANDLOVÁ, DiS
OKRUŽNÍ 485, KOLÍN
TEL. 608 435 819**

**Pohřební ústav
Pavel Kos**



602 221 511, 601 221 511

Kolín 3, Žižkova 226
(naproti nemocnici)

www.pohrebnikolin.cz

on-line objednávky

Přednášky o léčení duchovní cestou v Kolíně

Zveme vás na pravidelně se opakující přednášky léčení přirozenou cestou podle učení Bruna Gröninga.

Dozvíte se na nich jak přijímat léčivou sílu a o možnosti pomoci a uzdravení těla i mnoha jiných oblastí života. Akce pořádá Kruh přátel Bruna Gröninga. Všechny akce jsou pořádány bezplatně.

Nejbližší přednášky se konají v úterý 18. 7., 8. 8., 29. 8. a 19. 9. vždy od od 16.00 do 17.00 hodin na adrese: Střední podnikatelská škola, U Křížovatky 262, Kolín VI.

Další info na www.bruno-groening.org/tsch a na tel: 734 453 787

**Domácí zdravotní a ošetrovatelská péče
Altmannová**

*O nás se
můžete opřít*

Tým zdravotních sestřiček z **Domácí zdravotní péče Altmannová** přijede za Vámi domů, a nic nebudete platit.



Výkony hrazené zdravotní pojišťovnou: převazy defektů, bércových vředů a operačních ran, aplikace injekcí, infuzí a inzulinu, odběry krve + odvoz do laboratoře, ošetření stomii a katetrů, ošetrovatelská rehabilitace, péče o onkologicky nemocné,...

Jsme tady pro Vás, rádi Vám poradíme a pomůžeme na tel. **736 537 425** nebo na našem webu domacipecekolin.cz

Naše agentura
byla založena

*v roce
2000*



Domácí péče Altmannová

domacipecekolin.cz
736 537 425

Labské Chrčice 80
PĚSTITELSKÁ PÁLENICE

KONTAKT
Ing. Jaroslav ZEMAN
E-mail: metherm@seznam.cz
Tel.: 602 137 363

- ▀ Pálíme veškeré ovocné kvasy (švestky, hrušky, jablka, meruňky, třešně, ringle, rybíz atp.)
- ▀ 180 litrů kvasu vypálíme za 2 hodiny
- ▀ Destilát ředíme dle požadavku pěstitele
- ▀ Cena za 1 litr 50% destilátu je 145 Kč vč. DPH
- ▀ Voda na ředění 5 Kč/litr
- ▀ Bližší informace podáváme a objednávky přijímáme v pracovních dnech **Po - Pá 10 - 15 hodin**



BERNARD PARTY

Značková prodejna BERNARD
v Kolíně.

Chystáte oslavu, pořádáte party?
Nezapomeňte na pivo!

Výčepní zařízení jen za 99 Kč/víkend.



Značková prodejna BERNARD
Ovčárecká 415
280 02 Kolín

OTEVÍRACÍ DOBA
Po-Pá 8.00-12.00 12.30-18.00
So 8.00-12.00

KONTAKT
tel.: +420 602 487 609
e-mail: kolin@bernard.cz



Hledám ženy na ruční
pletení šál, čepic,
svetrů

Odměna při předání
výrobku

tel.: 720 165 854

SERVIS A TĚSNĚNÍ OKEN

▣ poradenství ▣ rychle ▣ odborně ▣ kvalitně

- ▣ TĚSNĚNÍ VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ
- ▣ SEŘIZOVÁNÍ OKEN VŠECH VÝROBCŮ
- ▣ VÝMĚNY SKEL ▣ SERVIS KOVÁNÍ
- ▣ PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

EKOTĚS CZ s.r.o. ☎ 606 888 525
www.ekotes.cz

Zaměření a kalkulace **ZDARMA**
denně 8.00 - 22.00 hodin

POLEPY

ÚKLIDOVÉ SLUŽBY

Markéta Žezulková
Profesionální čištění
čalouněných sedaček

a koberců



776 896 218

uklid.zezulkova@gmail.com



HANNAH[®]
SCHOOL
výuka jazyků – překladatelství

- výuka jazyků
- firemní • individuální
- skupinové kurzy
- překlady • tlumočení
- pomaturitní studium
- doučování dětí

tel: 777 11 99 81 • e-mail: info@hannahschool.cz • www.hannahschool.cz



Region
Český rozhlas

**Žijeme tu
s vámi**

Kolín
100.5 FM

TADY TO ZNÁM

každou sobotu ve 13 hodin

Pavel Vítek a jeho hosté o místech,
která mají ve středních Čechách rádi.



OBCHODNÍ MÍSTO ČPP SERVIS KOLÍN

V naší pobočce Vám rádi sjednáme:

ŽIVOTNÍ POJIŠTĚNÍ PRO VÁS I PRO DĚTI
POVINNÉ RUČENÍ, HAVARIJNÍ POJIŠTĚNÍ
POJIŠTĚNÍ MAJETKU A ODPOVĚDNOSTI

Antonína Dvořáka 1101
(sídlíště – směrem od OC Kaufland
k rozhledně Vodárna)

PO 09:00–17:00
ÚT 13:00–19:00
ST 09:00–17:00
ČT 13:00–19:00
PÁ dle telefonické dohody

Osobní schůzku si můžete sjednat na
tel.: **604 298 541**
e-mail: infokoln@cpp-obchod.cz

Přijmeme finančního poradce na tuto pobočku.
Více informací na pobočce nebo na uvedeném
telefonním čísle.



VAŠI BUDOUCNOST
POJIŠTÍME UŽ DNES



Jsme sociální firma.
S čím se na nás můžete obrátit?

- ➔ vyklízení bytů i nebytových prostor
- ➔ rekonstrukce bytů i nebytových prostor
- ➔ malířské práce
- ➔ úklidové práce – jak veřejných prostor,
tak firemních areálů
- ➔ pomocné stavební práce, stavební činnost
výkopové práce

www.socialtrade.cz

+420 602 571 402

+420 773 508 866

info@socialtrade.cz



GLOBUS TOUR
nabídka zájezdů od 300 českých a německých CK

firo **ALEXANDRIA** cestovní kancelář

Benefity Partner

červenec v LAST MINUTE!!! ochutnávka

300 cestovek pod jednou střechou nejrychlejší cesta k Vaší dovolené... vyběřte ze 1 milionu zájezdů...

Cena za osobu

Odlet	Hotel	Strava	Cena za osobu
1.7 Kypr	Rose Gardens	*** 8 dní S	8 780 Kč
1.7 Chorvatsko	Komodor	*** 8 dní A	13 080 Kč
1.7 Kypr	Riverside Garden	**** 8 dní A	13 880 Kč
1.7 Mallorca	Arenal Tower	*** 8 dní A	15 890 Kč
3.7 Madeira	Dorisol Estrelia	*** 8 dní P	15 990 Kč
4.7 Turecko	San Francisco Beach	*** 8 dní A	8 800 Kč
6.7 Sardinie	Cala Luas	**** 8 dní A	18 490 Kč
7.7 Samos	Mykali	*** 8 dní P	12 590 Kč
7.7 Samos	Aryon	**** 8 dní P	15 490 Kč
7.7 Kapverdy	Royal Decameron	**** 8 dní A	22 990 Kč
8.7 Tunisko	Kheops	**** 8 dní A	9 790 Kč
9.7 Sicílie	Calanovellamare	*** 8 dní A	15 990 Kč
9.7 Mallorca	Globales Palmanova	**** 8 dní A	19 690 Kč
10.7 Bulharsko	Pollo Resort	*** 8 dní A	10 800 Kč
11.7 Bulharsko	Sunrise Club	*** 8 dní A	7 790 Kč
11.7 Kréta	Hersonissos Sun	*** 8 dní A	10 790 Kč
11.7 Bulharsko	Aronia Beach	**** 8 dní A	11 390 Kč
11.7 Zakynthos	Zante Inn	*** 8 dní A	15 390 Kč
12.7 Rhodos	Dorieas	*** 8 dní A	11 990 Kč
12.7 Costa Brava	Mariner	**** 8 dní A	17 990 Kč
13.7 Kos	Roselands	*** 8 dní A	12 790 Kč
14.7 Ibiza	Club Cartago	*** 8 dní A	18 990 Kč
15.7 Ibiza	THB Los Molinos	**** 8 dní A	22 590 Kč
16.7 Fuerteventura	La Tahona Garden	*** 8 dní A	18 990 Kč
18.7 Santorini	Marybill	*** 8 dní S	15 490 Kč
19.7 Korfu	Summertime	*** 8 dní A	12 990 Kč
19.7 Gran Canaria	Monte Feliz	*** 8 dní P	16 460 Kč
20.7 Marsa Alam	Blue Reef Resort	**** 8 dní A	9 490 Kč
21.7 Tenerife	Perla Tenerife	*** 8 dní A	17 490 Kč
22.7 Kypr	Sempati	*** 8 dní P	10 707 Kč
24.7 Egypt Sharm	Faraana Heights	*** 8 dní A	9 690 Kč

Strava: A - all inclusive, P - polopenze, PP - plná penze, S - snídaně, BS - bez stravy

Navíc dárek pro naše stálé klienty...
17 let jsme tu pro Vás...
Na Hradbách 155, Kolín, Po-Pá 9-17 h, ☎ 321 718 718 www.globus-tour.cz

Cestovní kancelář **FISCHER**

Léto 2017 Je tady!!!

Ochutnávka **LAST MOMENT**

Celkem za rodinu

Odlet	Hotel	Strava	Celkem za rodinu
1.7 Bulharsko	SHIPKA	*** 8 dní A	38 140 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 12 let			
5.7 Chorvatsko	HVAR	*** 8 dní A	54 630 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 14 let			
7.7 Mallorca	CLUB CALA ROMANI	*** 8 dní A	56 370 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 14 let			
8.7 Turecko	ARSI	*** 8 dní A	36 770 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 14 let			
9.7 Portugalsko	BAÍA GRANDE	*** 8 dní P	55 940 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 12 let			
15.7 Malta	QAWRA PALACE HOTEL	*** 8 dní A	67 170 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 14 let			
16.7 Kos	GIAKALIS NATURA	*** 8 dní A	50 970 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 14 let			
21.7 Tunis	DREAMS BEACH	*** 8 dní P	36 110 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 12 let			
28.7 Kréta	AGRABELLA	*** 8 dní P	44 950 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 15 let			
28.7 Kalábrie	POGGIO DI TROPEA	*** 8 dní A	61 770 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 15 let			
2.8 Bulharsko	PANORAMA/KOMPAS	*** 8 dní A	34 370 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 12 let			
2.8 Egypt	CORAL HILLS RES.	**** 8 dní A	33 360 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 15 let			
13.8 Almería	BEST OASIS TROPICAL	**** 8 dní P	58 870 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 12 let			
14.8 Emiráty	OCEANIC KHORFAKKAN	**** 8 dní P	46 970 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 12 let			
21.8 Rhodos	SUMMER DREAM	*** 8 dní A	38 700 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 14 let			
21.8 Madeira	ESTRELCIA	*** 8 dní A	67 070 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 14 let			

...nabídku právě pro Vás rádi připravíme na naší prodejně v Kolíně.
...nabídku právě pro Vás rádi připravíme na naší prodejně v Kolíně.
Pražská 155, Kolín, Po - Pá: 8 - 18 h, So: 9 - 12 h, ☎ 321 718 718

Jsmě tady pro kvalitní dovolenou...

Strava: A - all inclusive, P - polopenze, PP - plná penze, S - snídaně, BS - bez stravy, GP - dle programu

WWW.KAMERAVEVZDUCHU.CZ

LETECKÁ VIDEO A FOTODOKUMENTACE.
JSME DRŽITELÉ LICENCE OD ÚŘADU CIVILNÍHO LETECTVÍ.

+420 728 212 717 [Kameravevzduchu](https://www.facebook.com/kameravevzduchu) [YouTube](https://www.youtube.com/channel/UC...) testy a poznámky

ČIŠTĚNÍ PEŘÍ PĚROVÉ VÝROBKY

Pobočka Kolín: Bytový textil, p. Jambor
Pražská 96
u světelné křižovatky
po-pá 8-12.20 13-17
so 8-11
Tel.: +420 321 723 831

zakázky čistíme vždy samostatně • klasické i atypické rozměry • česká sypkovina • ruční práce • individuální přístup

www.peri-mares.cz
infolinka výrobce zdarma : 800 100 488

Kouzelná jako **ISCHIA**
VILLA AL PARCO 3*
od 9 990 Kč

Vášnivá jako **COSTA BRAVA**
RIVIERA 3*
od 7 990 Kč

TERME PARK MEDITERRANEO 3*
od 10 990 Kč

SAVOY FENALS MAR 3**
PLNÁ PENZE od 8 990 Kč

PARC HOTEL LA VILLA 4*
od 13 990 Kč

ALBA SELEQTTA 4*
od 9 990 Kč

KAŽDÝ TÝDEN po celý červenec a srpen LETADLEM či LUXBUSEM do osvědčených hotelů s nadstandardním servisem!

Rezervujte on-line na **www.monatour.cz**
nebo na telefonu **724 39 39 39**

25 kouzelných let s Vámi!